



Grabpflege und Sauberhaltung der Wege und Flächen in den Friedhöfen vor „Allerheiligen“

Im Hinblick auf den Feiertag „Allerheiligen“ gilt es das äußere Erscheinungsbild unserer Friedhöfe in Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen zu überprüfen. Wir bitten deshalb alle Grabbesitzer und Angehörigen die Grabstätten in einem gepflegten Zustand zu erhalten. Insbesondere sollen sich Angehörige benachbarter Gräber nicht gestört fühlen und die Friedhöfe ein würdevolles Gesamtbild abgeben.

Auch die Wegflächen vor und zwischen den Gräbern gehören zur Grabpflege dazu und sollen von Unkraut freigehalten werden. Wenn bei der ständigen Pflege auch hierauf ein Augenmerk gerichtet wird, ist der Aufwand bestimmt nicht groß.

Außerdem möchten wir Sie darauf hinweisen, auch ab und zu hinter dem Grabstein zu schauen, ob dort noch Gegenstände liegen, welche nicht mehr benötigt werden.

Vielen Dank im Namen der Friedhofsverwaltung.

Verkehrsfährdung durch Bäume

Es kommt immer wieder vor, dass Bäume von benachbarten Grundstücken, die auf die Straße stürzen bzw. Äste, die in das Lichttraumprofil ragen, zu einer ernsten Gefahr für die Verkehrsteilnehmer werden.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Benutzer von öffentlichen Straßen nicht nur vor den Gefahren zu schützen sind, die ihnen aus dem Zustand der Straße bei zweckgerechter Benutzung drohen, sondern auch vor solchen Gefahren, die von Anliegergrundstücken ausgehen und auf die Straße übergreifen können.

Nach der geltenden Rechtsprechung ist der Eigentümer oder Besitzer eines von ihm benutzten, an einer öffentlichen Straße liegenden Grundstückes verpflichtet, auf den Straßenverkehr gebührend Rücksicht zu nehmen und schädliche Einwirkungen, die von diesem Grundstück ausgehen und den öffentlichen Straßenverkehr gefährden, zu vermeiden.

Aus diesem Grunde sind die Bäume, die entlang von Straßen stehen, von dem jeweiligen Eigentümer stets auf ihren Zustand hin zu prüfen und, soweit es sich um morsche oder schadhafte Bäume handelt, umgehend zu fällen oder die Äste zu entfernen.

Die erforderliche lichte Höhe beträgt - senkrecht gemessen - 4,50 m. Der Mindestabstand nach den Seiten - vom Fahrbahnrand aus gemessen - soll bei Bäumen deren Durchmesser größer als 8 cm ist, ebenfalls 4,50 m betragen. Bei Ästen ist ein seitlicher Mindestabstand - gemessen vom Fahrbahnrand - von 1,50 m freizuhalten.

Das Staatliche Bauamt Aschaffenburg bittet alle Grundstückseigentümer, von deren Grundstücke die o. g. Gefahren ausgehen können, ihrer Sorgfaltspflicht nachzukommen, um so straf- und haftungsrechtlichen Folgen vorzubeugen.

Nochmals Hinweis: **SAMMLUNGEN PROBLEMABFALL**

Dienstag, 04.11.2025

- 8.00 – 8.30 Uhr Hofstetten, Parkplatz an der Sporthalle
- 8.45 – 9.45 Uhr Hausen, Parkplatz am Friedhof

Geschäftsstelle Rathaus Kleinwallstadt

Hauptstr. 2, 63839 Kleinwallstadt

Tel. 06022/2206-0

Fax 06022/2206-50

E-Mail: rathaus@kleinwallstadt.de

Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag 08.00 – 12.00 Uhr

Donnerstag 14.00 – 18.00 Uhr

Geschäftsstelle Rathaus Hausen

Hauptstr. 60, 63840 Hausen

Tel. 06022/654976

Fax 06022/654978

E-Mail: rathaus@hausen-spessart.de

Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch, Freitag 8.00 – 12.00 Uhr

Dienstag geschlossen

Donnerstag 14.00 – 18.00 Uhr

Ansprechpartner

Köhler Thomas	Bürgermeister Kleinwallstadt.....	2206-20
Bein Michael	Bürgermeister Hausen.....	654979
Abb Anne	Personalwesen.....	2206-24
Agnes Lena	Gewerbeamt, Wahlen, Digitalisierung.....	2206-46
Bachmann Elke	Passamt, Fundamt, Gaststättenrecht, Archiv.....	2206-22
Bergmann Simon	Standesamt, Renten, Soziales, Friedhöfe.....	2206-21
Bergmann Ute	Kasse, Verbrauchsgebühren.....	2206-31
Bergold Manuel	Bauverwaltung, Straßenverkehr, Beiträge.....	2206-42
Frodl Nicole	Vorzimmer Bürgermeister, Amtsblatt, Wahlen, Öffentlichkeitsarbeit.....	2206-45
Groß Sandra	Allgemeine Verwaltung (Rathaus Hausen).....	654976
Hanke Fabian	Kämmerer.....	2206-25
Kirchgäßner Paulina	Auszubildende.....	2206-33
Kluge Heiko	EDV, Administration.....	2206-34
Kriewald Jochen	Liegenschaftsverwaltung / Abfallwirtschaft.....	2206-29
Mehr Alexander	Technisches Bauamt.....	2206-40
Michler Markus	Geschäftsleitung, Grundvermögen, Breitband, Jagd, Ordnungsamt, Ortsrecht.....	2206-43
Raab Ingrid	Einwohnermeldeamt.....	2206-23
Seitz Jacqueline	Grund-, Gewerbe-, Hundesteuer, Grillplatz.....	2206-38
Stahl Lukas	Bürgerbüro.....	2206-35
Waigand Tim	Auszubildender.....	2206-35
Zorn Jochen	Kassenverwalter.....	2206-32
BAUHOFF Kleinwallstadt		208554
BAUHOFF Hausen		208845
FORST Kleinwallstadt, Hubert Astraschewsky		220639
Forst Klw. Handy		0171/6300808
FORST Hausen, Popp Frank		093537908-3060

Wichtige Rufnummern

Polizei Notruf	110
Feuerwehr und Rettungsdienst Notruf	112
Polizeiinspektion Aschaffenburg	06021/8570
Polizeiinspektion Obernburg	06022/6290
Hilfetelefon bei Gewalt gegen Frauen des Bundesamts für Familie und zivilgesellschaftliche Aufgaben	08000 116 016
AWO Ambulanter Pflegedienst	09372/2345

NOTFALLFAX für HÖRGESCHÄDIGTE

Integrierte Leitstelle (ILS) Bayerischer Untermain in Aschaffenburg:
Faxnummer: _____

112 (vorwahlfrei)

Dorfhelferinnenstation

Einsatzleitung: Maschinen- u. Betriebshilfsring Untermain e.V.

Ansprechpartnerin: Frau Gerlinde Kampfmann

Tel. 06024/1083

STROMVERSORGUNG - Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen - bayernwerk

Techn. Kundenservice

Baustrom/Hausanschluss, Anschluss Photovoltaik,
Kabellagepläne, Gasleitungspläne

Tel. 0941/28003311

Fax 0941/28003312

Zähler- u. Messeinrichtungen

Tel. 0941/28003377

Fax 0941/28003378

Zählerstand

Serviceteam Jahresablesung, Zwischenablesung, Abmeldung

Tel. 0871/96560160

Serviceteam Einspeiser

Tel. 0871/96560010

Bayernwerk/E.ON:

Stromrechnung

Fragen, Änderungen
zur Stromrechnung

Tel. 0871/95386200

Fax 0871/95386220

E-Mail: betreuung@eon.de

Störungsnummer Strom

Tel. 0941/28003366

GASVERSORGUNG

Betriebsstelle Untermain, „Erlenbach“

während der Dienstzeit

Störungsdienst Gas

(bayernwerk) (Meldungen werden zu Ihrer Sicherheit aufgezeichnet)

Tel. 09372/5085

Tel. 0941/28003355

WASSERVERSORGUNG / ABWASSERNETZ

Allgemeine Fragen zur Wasserversorgung und für das Abwassernetz Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen inkl. Stör- bzw. Schadensmeldungen im Bereich Wasser / Abwasser.

Zweckverband Main-Mömling-Elsava - AMME

erreichbar während der Geschäftszeiten (Mo. – Do. 7.30 – 16.00 Uhr, Fr. 7.30 – 12.00 Uhr)

Allgemeine Rufnummer, Zentrale

Tel. 09372/135-950

Außerhalb der Geschäftszeiten:

Notfallservice Wasser

Tel. 0160/96314460

Notfallservice Abwasser/Kanal

Tel. 0160/96314441

Terminvereinbarung Austausch Wasserzähler

Tel. 09372/1359530

In anderen Stör- u. Notfällen, die im **Zuständigkeitsbereich des Marktes Kleinwallstadt** liegen, wählen Sie bitte die Servicenummer des Bauhofes Kleinwallstadt oder die Bereitschafts-Tel.-Nr.

Tel. 208554

Tel. 21939

In anderen Stör- u. Notfällen, die im **Zuständigkeitsbereich der Gemeinde Hausen** liegen, wählen Sie bitte die

Tel. 06022/654976 (Rathaus Hausen)

oder Tel. 0173/6652002 (Bereitschaftsdienst)

BRK Kreisverband Miltenberg-Obernburg Sozialstation Kleinwallstadt

Wallstraße 30, 63839 Kleinwallstadt

Tel. 06022/2089958

3 Die Erreichbarkeit ist rund um die Uhr gewährleistet.

Fax 2088736 – info@brk-mil.de

Caritas Sozialstation Kleinwallstadt
Wallstraße 17, 63839 Kleinwallstadt
In Notfällen ist die Station über die genannte
Nummer rund um die Uhr erreichbar.

Tel. 06022/5060250
Fax 2655860
E-Mail: verena.seus@caritas-mil.de

Forst-Revierleitung

Sprechstunde Forsttechniker Hubert Astraschewsky,
Mittwoch, 16.00 – 18.00 Uhr, Rathaus, Zimmer 25, DG

Tel. 0171 / 6300808

Forstrevier Hausen

Sprechstunde FAR Popp (Bürotermine nur nach Vereinbarung)

Tel. 093537908-3060

Jagdpächter Hausen:

Thomas Gleissner

Tel. 0151 17261399

Postagentur Hausen, Alte Hauptstraße 17

Öffnungszeiten: Montag – Samstag, 10.00 – 12.00 Uhr

DEUTSCHE TELEKOM – Telefon

Störungsdienst

Tel. 0800/3301000

KABEL DEUTSCHLAND – Kabelfernsehen

Störungsdienst

Tel. 0800/5266625

Telefonseelsorge

Anonym, kompetent, rund um die Uhr

Tel. 0800/1110111, 0800/1110222

Ökumenischer Hospizverein im Landkreis Miltenberg e.V.

Römerstr. 51, 63785 Obernburg

Telefon 06022/7093084

Bereitschaftsdienste

- alle Angaben ohne Gewähr -

Allgemeinärzte

Der ärztliche Bereitschaftsdienst ist deutschlandweit unter der einheitlichen Rufnummer 116 117 zu erreichen. Bei akut lebensbedrohlichen Erkrankungen oder Verletzungen bleiben nach wie vor die Rettungsleitstellen zuständig, erreichbar unter der Nummer **112**.

Bereitschaftspraxis am Klinikum A'burg:

Sa., So. und Feiertag: 8:00 bis 22:00 Uhr
Mi. u. Fr.: 13:00 bis 22:00 Uhr
Mo., Di., Do.: 18:00 bis 22:00 Uhr

Bereitschaftspraxis Helios Klinik in Erlenbach:

Sa., So. und Feiertag: 9:00 bis 21:00 Uhr
Mi. u. Fr.: 16:00 bis 21:00 Uhr
Mo., Di., Do.: 18:00 bis 21:00 Uhr

Zahnärzte

Samstag, 01.11., und Sonntag, 02.11.2025:

B.D.S./W.U.Johannesburg

Stefan Striegler MSc

Hauptstr. 90, 63872 Heimbuchenthal

Tel.-Nr.: 06092 / 995888

(Sa., So., Feiertag: 10 - 12 / 18 - 19 Uhr)

Tierärzte

Den aktuellen Rufbereitschaftsdienst der Tierärzte für den Landkreis Miltenberg erfahren Sie direkt bei Ihrem Haustierarzt.

Apotheken

30.10.: Sonnen-Apotheke, Elsenfeld

Marienstr. 6, Tel.: 06022 8960

31.10.: Alte Stadt-Apotheke, Obernburg

Römerstr. 35, Tel.: 06026 8519

01.11.: Markt-Apotheke, Kleinwallstadt

Fährstraße 2, Tel.: 06022 21225

02.11.: Römer-Apotheke, Niedernberg

Großwallstädter Str. 22, Tel.: 06028 7446

03.11.: Eichen-Apotheke, Obernburg

Eichenweg 1, Tel.: 06026 5700

04.11.: Markt-Apotheke, Mönchberg

Hauptstr. 71, Tel.: 09374 99927

05.11.: Stadt-Apotheke, Erlenbach

Elsenfelder Str. 3, Tel.: 09372 5483

06.11.: Mömlingtal-Apotheke, Mömlingen

Hauptstr. 24, Tel.: 06022 681857

07.11.: Turm-Apotheke, Großwallstadt

Hauptstr. 19, Tel.: 06022 22744

08.11.: Maintal-Apotheke, Sulzbach

Bahnhofstraße 14, Tel.: 06028 6608

09.11.: Sonnen-Apotheke, Elsenfeld

Marienstr. 6, Tel.: 06022 8960

Unter **www.aponet.de** finden Sie weitere
Notdienstapotheken im erweiterten Umkreis.

Informationsveranstaltung zur Kindertagespflege

Das Landratsamt Miltenberg bietet für alle, die sich ein Engagement als Tagesmutter oder Tagesvater vorstellen können, am Donnerstag, 20. November, von 16.30 bis 18 Uhr im großen Sitzungssaal der Obernburger Landratsamts-Dienststelle, Römerstraße 18 – 24, eine unverbindliche Informationsveranstaltung zur Kindertagespflege an. Hintergrund ist, dass das Angebot der Kindertagesbetreuung im Landkreis ausgebaut werden soll.

Unter Kindertagespflege versteht man die qualifizierte Bildung, Erziehung und Betreuung von bis zu fünf gleichzeitig anwesenden, fremden Kindern im eigenen Haushalt. Eine weitere Möglichkeit ist der Zusammenschluss von zwei bis drei Tagespflegepersonen zur Betreuung von bis zu zehn Kindern gleichzeitig in anderen geeigneten Räumen, die sogenannte Großtagespflege. Die Kindertagespflege ist eine selbstständige Tätigkeit, wird aber von der Wohnortgemeinde des Kindes und dem Jugendamt finanziell gefördert. Wer Spaß und Erfahrung in der Erziehung von Kindern hat, über ausreichend Zeit und geeignete Räumlichkeiten verfügt und eine erfüllende Aufgabe sucht, in der man viel eigenverantwortlich gestalten kann, für den könnte die Kindertagespflege eine interessante Tätigkeit sein.

Der nächste Qualifizierungskurs beginnt voraussichtlich im März 2026 und ist eine Voraussetzung für die Tätigkeit, wenn keine pädagogische Ausbildung vorliegt.

Anmeldungen zur Informationsveranstaltung nimmt bis spätestens Freitag, 14. November, Selina Aktürk, E-Mail: selina.aktuerk@lra-mil.de, entgegen. Nähere Informationen können auch unter der Telefonnummer 06022/6200-237 eingeholt werden.

Experten informieren zu Wärmepumpen und Sanierungen

Wie funktioniert eine Wärmepumpe im Altbau? Wie saniere ich mein Haus richtig, um Energie zu sparen? Diesen und weiteren Fragen widmet sich die Vortragsreihe „Bürgerinformation zu Klima und Energie“ mit Terminen im November und Dezember.

Das Thema „**Wärmepumpen in Bestand und Neubau**“ stellt Christoph Winkler, Installateur- und Heizungsbaumeister sowie Innungsobermeister, vor. Er gibt einen anschaulichen Überblick über die Technologie, erklärt, wann eine Wärmepumpe im Altbau sinnvoll ist, welche verschiedenen Systeme (Erdwärme, Luft, Wasser) es gibt und welche Alternativen – etwa Biomasse oder Hybridlösungen – infrage kommen. Der Vortrag findet am Dienstag, 18. November, um 19.00 Uhr im Energiesparzentrum „energ“ bei der Firma Mainmetall in Bürgstadt

statt. Im Anschluss kann auch die Ausstellung besucht werden. Der Vortrag wird am Mittwoch, 26. November, um 18.30 Uhr in der Dr.-Vits-Schule in Erlenbach wiederholt.

Energieberater Wolfgang Röchner präsentiert das Thema „**Aus Alt mach Neu – Wie richtig sanieren?**“ Er erläutert das sinnvolle Vorgehen bei einer Sanierung, um den Energieverbrauch oft um die Hälfte zu senken. Der Vortrag behandelt gesetzliche Vorgaben, Dämmung von Fassade, Dach und Keller, den Austausch von Fenstern, die Modernisierung der Heizung sowie aktuelle Fördermittel. Dieser Vortrag findet am Dienstag, 2. Dezember, in der Alten Volksschule in Miltenberg statt und ein weiteres Mal am Mittwoch, 3. Dezember, um 18.30 Uhr in der Dr.-Vits-Schule in Erlenbach.

Die Veranstaltungen, die allen interessierten Bürgerinnen und Bürger offenstehen, werden vom Klimaschutzmanagement des Landkreises Miltenberg in Kooperation mit den Volkshochschulen Miltenberg und Erlenbach sowie dem Verbraucherservice Bayern angeboten. Die Teilnahme an allen Veranstaltungen ist kostenfrei, je nach Veranstaltungsort wird um Anmeldung bei den Volkshochschulen Miltenberg oder Erlenbach gebeten.

Energieberatung: Ob Fragen zu Sanierung, Heizungsaustausch, erneuerbaren Energien oder hohen Energiekosten: Die Energieberatung des Landkreises Miltenberg bietet in Kooperation mit dem Verbraucherservice Bayern qualifizierte und individuelle Empfehlungen für das Zuhause. Die anbieterunabhängige Beratung ist für Bürgerinnen und Bürger im Landkreis kostenfrei (Vor-Ort-Beratung: 40 Euro) und findet telefonisch, in den Beratungsstützpunkten oder zuhause statt. Auf der regionalen Online-Plattform „Heimvooorteil“ (www.heimvooorteil.de) finden Interessierte regionale Spezialisten – von Handwerksbetrieben bis zu Finanzierungspartnern – für die Umsetzung von Sanierungen.

Terminvereinbarungen zur Energieberatung sind beim Klimaschutzmanagement des Landkreises Miltenberg (Telefon: 09371/501-593) und der bundesweiten Rufnummer 0800/809 802 400 möglich. Ansprechpartner im Landratsamt ist Sebastian Randig.

Überprüfung des Grundrentenzuschlags

Die Deutsche Rentenversicherung Nordbayern informiert über angepasste Rentenbescheide ab Januar 2026:

Wer lange gearbeitet oder andere von der gesetzlichen Rentenversicherung zu berücksichtigende Zeiten hat, erhält unter bestimmten Voraussetzungen zu seiner Rente einen Grundrentenzuschlag. Und zwar dann, wenn man einen unterdurchschnittlichen Verdienst erzielte und deshalb lediglich eine kleine Rente bezieht.

Deutsche Rentenversicherung prüft den Anspruch automatisch

Ein Antrag für den Grundrentenzuschlag ist nicht erforderlich: Ob ein Anspruch besteht, prüft die Deutsche Rentenversicherung (DRV) automatisch.

Ob und in welcher Höhe der Grundrentenzuschlag gezahlt wird, hängt davon ab, wie hoch das Einkommen der Rentnerin/des Rentners und des Ehe- beziehungsweise eingetragenen Lebenspartners ist. Angerechnet wird das zu versteuernde Einkommen sowie der steuerfreie Teil von Renten und Versorgungsbezügen. Diese Daten werden in der Regel vom Finanzamt übermittelt. Angerechnet wird das monatliche Einkommen, das einen bestimmten Freibetrag übersteigt. Liegen dem Finanzamt keine Festsetzungsdaten vor, werden Renten und Versorgungsbezüge von der Zentralen Zulagenstelle für Altersvermögen (ZfA) an die DRV übermittelt.

Überprüfung im Herbst

Jeweils zum 1. Januar wird das anzurechnende Einkommen überprüft. Hierfür meldet das Finanzamt bzw. die ZfA der DRV jeweils im Herbst das Einkommen des vorletzten Jahres. Aktuell meldet das Finanzamt somit die Einkommensdaten für das Jahr 2023, hilfsweise für das Jahr 2022. Das entsprechende Einkommen wird auf den Grundrentenzuschlag ab Januar 2026 angerechnet.

Hierzu erhalten die Rentenberechtigten einen Bescheid.

Alle Fakten im Überblick und einen umfassenden Fragen- und Antwortenkatalog findet man auf der Internetseite der Deutschen Rentenversicherung unter:

www.deutsche-rentenversicherung.de/grundrentenzuschlag

Infos der Agentur für Arbeit

BiZ dich weiter!

Clevere Bewerbungshilfe mit KI

am 4. November

Sabine Haller bietet am Dienstag, 4. November von 14.00 bis 16.00 Uhr einen Bewerbungsworkshop für Erwachsene an.

Sie möchten zukünftig die Unterstützung durch künstliche Intelligenz in Ihren Bewerbungsprozess integrieren? Sie interessieren sich für die KI-basierten Recruiting-Prozesse in Unternehmen? Die Veranstaltung geht auf diese Fragen ein. Anhand von Praxisbeispielen wird aufgezeigt, wie Sie künstliche Intelligenz zielgerichtet nutzen können.

Bringen Sie bitte zwecks individueller Ausarbeitung Ihren Lebenslauf auf einem USB-Stick mit. Die Teilnehmeranzahl ist auf 5 Plätze begrenzt.

Sabine Haller ist Mitarbeiterin im Berufsinformationszentrum Aschaffenburg.

Die Veranstaltung findet im Berufsinformati-

onszentrum Aschaffenburg, Goldbacher Straße 25 – 27 (Kinopolis-Gebäude) statt.

Anmeldung unter der

Telefonnummer 06021/ 390-360 oder

Aschaffenburg.BIZ@arbeitsagentur.de

Berufsberatung im Erwerbsleben:

Offene Sprechstunde im BiZ am 6. und 18. November 2025

Lokale Expertinnen der Agentur für Arbeit beantworten Fragen zu Wiedereinstieg, Neuorientierung u. Weiterbildung

Am Donnerstag, den 6. November 2025, sowie am Dienstag, den 18. November 2025, bietet die Berufsberatung im Erwerbsleben von 14.00 bis 16.00 Uhr eine offene Sprechstunde im BiZ in Aschaffenburg an. Eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich.

Angesprochen sind Menschen, die nach längerer Pause einen beruflichen Wiedereinstieg planen oder über eine berufliche Neuorientierung nachdenken. Auch Fragen zu Weiterbildungswegen oder Umschulungen inkl. finanziellen Fördermöglichkeiten sind mögliche Themen.

Die Berufsberaterinnen im Erwerbsleben der Agentur für Arbeit Aschaffenburg begleiten individuell die Berufswegeplanung unter Berücksichtigung der Arbeitsmarktperspektiven. Die offene Sprechstunde dient zur Klärung von Kurzanliegen. Für ein ausführliches Beratungsgespräch kann ein separater Termin vereinbart werden.

Kontakt und Anmeldung

zur Berufsberatung im Erwerbsleben:

Telefon 06021 390 705 oder E-Mail

Aschaffenburg.BBiE@arbeitsagentur.de

Sprechstunde: Beruflicher Erfolg für Menschen mit familiären Aufgaben und Migrantinnen am 10. November

Expertin der Agentur für Arbeit berät zu Vereinbarkeit von Familie mit Ausbildung, Studium und Beruf

Sonja Krimm, die Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt (BCA) der Agentur für Arbeit Aschaffenburg bietet regelmäßig eine Sprechstunde für Menschen mit familiären Aufgaben und Frauen mit Migrationshintergrund an.

Die nächste Sprechstunde findet am Montag, 10. November 2025, von 14.00 bis 16.00 Uhr statt.

In persönlichen oder telefonischen Einzelgesprächen werden der bisherige berufliche Werdegang und individuelle Kompetenzen besprochen. Persönliche Wünsche, Werte und Ziele werden beleuchtet. Unter Berücksichtigung der Vereinbarkeit von Familie und Beruf werden gemeinsam Perspektiven erarbeitet. Angebote zur weiteren Beratung und Unterstützung runden das Gespräch ab.

6 Anmeldung unter 06021/390-420 oder -554

E-Mail:

Aschaffenburg.BCA@arbeitsagentur.de

Veranstaltungsort für das pers. Gespräch: Berufsinformationszentrum Aschaffenburg, Goldbacher Straße 25 – 27 (Kinopolis-Gebäude)

— — — — —

Kostenfreier Online-Vortrag am 11. November 2025:

„Gas geben, auskoppeln, runterschalten – Tipps für Selbstfürsorge im Alltag“

Am Dienstag, 11. November, von 16:00 - 17:30 Uhr bieten die Beauftragten für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt der Agentur für Arbeit Aschaffenburg in Zusammenarbeit mit der Business Coachin Katrin Schmitt ein Online-Seminar zum Thema Selbstfürsorge als Schlüssel zu Balance und Leistungsfähigkeit an.

Zwischen beruflichen Anforderungen, familiären Verpflichtungen und privaten Zielen geraten viele Menschen leicht unter Dauerstrom. Das kostenlose Online-Seminar bietet praxisnahe Impulse, wie man im Trubel des Alltags Energie tankt, Prioritäten setzt und Überlastung vorbeugt.

Die Veranstaltung richtet sich an Berufstätige, Arbeitssuchende, Wiedereinsteigerin-nen und -einsteiger sowie an alle, die sich in unterschiedlichen Rollen – etwa als Elternteil, Partnerin, Mitarbeiterin oder pflegende Angehörige – wiederfinden. Gerade in der heutigen Zeit ist die Vereinbarkeit von Familie und Beruf eine große Herausforderung. Oft bleibt dabei die eigene Selbstfürsorge auf der Strecke.

Das Seminar wird im Rahmen der Arbeit der Beauftragten für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt (BCA) angeboten. Ziel ist es, Menschen in verschiedenen Lebenslagen zu unterstützen, Gleichstellung zu fördern und Wege zu einer gesunden Work-Life-Balance aufzuzeigen.

Die Teilnahme am Online-Seminar ist kostenfrei. Den Zugangslink erhalten Sie nach vorheriger Anmeldung per E-Mail an Aschaffenburg.BCA@arbeitsagentur.de

— — — — —

Tag der Berufsfachschulen im BiZ Aschaffenburg am 15. November

Am Samstag, 15. November, findet von 10.00 bis 13.00 Uhr im Aschaffenburg-Berufsinformationszentrum (BiZ) der Tag der Berufsfachschulen statt.

Vierzehn Berufsfachschulen aus Aschaffenburg, dem Landkreis Miltenberg, Würzburg und aus dem angrenzenden Hessen stellen ihre schulischen Ausbildungen vor. Die Möglichkeiten erstrecken sich über verschiedenste Berufsfelder wie Wirtschaft, Fremdsprachen, Sozial- und Gesundheitswesen, Ernährung, Medizin, Hauswirtschaft und Kunsthandwerk. Einige Berufsfachschulen informieren zudem über berufs- und ausbildungsbegleitende Studiengänge.

Schülerinnen und Schüler, Eltern sowie an Weiterbildung interessierte Menschen können direkt mit den Schulen ins Gespräch kommen und erste Kontakte knüpfen. Für Fragen sind zudem Expertinnen und Experten der Berufsberatung der Agentur für Arbeit Aschaffenburg vor Ort.

Das ausführliche Veranstaltungsprogramm ist im BiZ erhältlich oder kann unter <https://www.arbeitsagentur.de/vor-ort/aschaffenburg/biz-aschaffenburg> heruntergeladen werden.

Die Veranstaltung findet im Berufsinformationszentrum Aschaffenburg, Goldbacher Straße 25 – 27 (Kinopolis-Gebäude) statt. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Fit in Erste Hilfe – Kindernotfälle

Sicherheit für die Kleinsten:

Erste-Hilfe-Crashkurs am 1. Dezember 2025

Jeden Tag kann es passieren: Ein Sturz, eine Verbrennung oder eine plötzliche Erkrankung – gerade bei Kindern ist schnelles und richtiges Handeln gefragt. Doch wissen Sie, was im Ernstfall zu tun ist?

Um Eltern, Großeltern und Betreuungspersonen mehr Sicherheit im Umgang mit Kindernotfällen zu geben, bietet das **Bayerische Rote Kreuz, Kreisverband Miltenberg-Obernburg**, am Montag, 1. Dezember 2025, von 9:00 bis 12:15 Uhr den kompakten **Erste-Hilfe-Crashkurs „Fit in Erste Hilfe – Kindernotfälle“** an.

In vier Unterrichtseinheiten à 45 Minuten lernen die Teilnehmerinnen und Teilnehmer:

- Gefahrenquellen zu erkennen und Unfälle zu vermeiden
- Eigenschutz und den richtigen Umgang mit Wunden
- Erste Maßnahmen bei akuten Erkrankungen im Kindesalter
- Praktische Übungen, inklusive Wiederbelebung

Der Kurs vermittelt lebensrettende Sofortmaßnahmen in einer verständlichen und praxisorientierten Form, sodass jeder im Notfall schnell und besonnen handeln kann.

Dauer: 3 Stunden

Kosten: 40 € pro Person

Ausbilder: Uwe Dölger

Kursort: BRK-ServiceZentrum,
Römerstraße 93,
63785 Obernburg

Lassen Sie sich diese Möglichkeit nicht entgehen und sorgen Sie für mehr Sicherheit im Alltag!

Jetzt direkt online anmelden unter: <https://r.brk.de/EH-1225> und fit in Erster Hilfe werden!

Ansprechpartnerin

BRK-Kreisverband Miltenberg-Obernburg:

Julia Scheiner, Tel. 06022/6181-432 oder

7 ausbildung.mil@brk.de

Fahren Sie mit dem Bus (Linie 62) innerhalb unserer Verwaltungsgemeinschaft (Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen)

Einzelkarte Erwachsene: 1,50 €

Einzelkarte Kind: 1,00 €

Tageskarte Erwachsene: 2,50 €

Tageskarte Kind: 1,50 €

Unternehmersprechtag in der ZENTEC GmbH – Unterstützung für Existenzgrün- der und den Mittelstand

Die Wirtschaftsexperten der AKTIVSENIOREN BAYERN e.V. bieten Existenzgründerinnen und -gründern sowie mittelständischen Unternehmen eine honorarfreie Beratung an. Zu den Beratungsschwerpunkten zählen u. a.: Planung und Finanzierung, Rechnungswesen, Optimierung von Organisationsabläufen, Produktion, Vertrieb und Marketing sowie Personalwesen, Aus- und Weiterbildung. Auch die Existenzsicherung und die Unternehmensnachfolge sind Themen der Sprechstage. Die jeweils 45-minütigen Beratungsgespräche finden vormittags statt.

Nächster Beratungstermin ist am 19.11.2025 in der ZENTEC GmbH in Niedernberg, Rüttelweg 7.

Weitere Informationen erhalten Sie unter www.aktivsenioren.de

Anmeldung unter www.zentec.de/veranstaltungen - Anmeldeschluss ist am 12.11.2025.

Kontakt:

Thorsten Stürmer, anmeldung@zentec.de
Alternativ können Beratungsgespräche auch jeden Monat in der Geschäftsstelle der AKTIVSENIOREN BAYERN e. V. in der Pfaffengasse 7, 63739 Aschaffenburg vereinbart werden. Termine und Anmeldung unter www.aktivsenioren.de/sprechstage-v24

Innovationssprechtag – Beratung für das zukunfts- orientierte Unternehmertum

Wichtige Erfolgsfaktoren, damit aus einer innovativen Idee ein erfolgreiches Unternehmen wird, sind eine professionelle, neutrale Beratung und die richtigen Kontakte. Im Rahmen unseres Innovationssprechtages erhalten Gründungsinteressierte - sowie Unternehmen

aus den Bereichen Handwerk, Industrie und Dienstleistung - u. a. Feedback und Beratung zu ihren Ideen und Konzepten. Darüber hinaus erhalten Sie Unterstützung auf der Suche nach Kooperationspartnern in Wirtschaft und Wissenschaft. Wir informieren Sie auch über Fördermöglichkeiten von Land und Bund.

Experten der Industrie- und Handelskammer Aschaffenburg, der Handwerkskammer für Unterfranken und der ZENTEC GmbH stehen Ihnen in einem einstündigen Gespräch zur Verfügung – kostenfrei!

Der Termin ist am 27.11.2025 in der ZENTEC GmbH in Niedernberg, Rüttelweg 7.

Anmeldeschluss 19.11.2025.

Anmeldung und weitere Informationen unter:
www.zentec.de/veranstaltungen

Kontakt:

Thorsten Stürmer, anmeldung@zentec.de

In einem Jahr eine Zusatz- qualifikation im Mittelstands- management erreichen?

Online-Informationsveranstaltung der TH Aschaffenburg zum Modulstudium „Mittelstandsmanagement“ für Studieninteressierte am 17.11.2025

Kleiner Campus – große Weiterbildung!

Möchten Sie sich berufsbegleitend im Mittelstandsmanagement weiterbilden?

Mit dem einjährigen Teilzeit-Modulstudium am Campus Miltenberg können Sie Ihre betriebswirtschaftlichen Kenntnisse erweitern und ein Hochschulzertifikat erwerben. Finden Sie Ihr passendes Modulpaket! Wir informieren Sie gerne!

Wann? 17.11.2025 von 17:30 Uhr – 19:00 Uhr

Wo? Online: Einwahllink an diesem Tag unter www.th-ab.de/momit oder www.campus-miltenberg.de/termine/

Die Studiengangsleiterin Prof. Dr. Victoria Bertels und das Team freuen sich schon sehr auf Sie!

Taschendiebstahl Wichtige Tipps gegen Tricks von Taschendieben

Achtung - Taschendiebe...

- suchen die Enge und treten besonders bei Menschenansammlungen auf (z. B. bei Großveranstaltungen, beim Ein- und Aussteigen bei öffentlichen Verkehrsmitteln, in Kaufhäusern und auf Rolltreppen).
- beobachten ihre Opfer lange und genau.
- suchen körperliche Nähe. Sie rempeln ihre Opfer an, verwickeln diese mit fadenscheinigen Fragen in ein Gespräch, bieten übersteigerte Hilfsbereitschaft an oder treten durch Beschmutzung von deren Kleidung mit ihnen in Kontakt.
- arbeiten meist in Gruppen: Der Erste lenkt das Opfer ab. Der Zweite stiehlt die Beute und gibt sie an den Dritten weiter, der damit verschwindet.

So schützen Sie sich gegen Taschendiebe:

- Führen Sie an Bargeld, EC- oder Kreditkarten nur das Notwendigste mit sich.
- Führen Sie Bargeld, EC- und Kreditkarten am Körper verteilt mit sich, möglichst in Gürteltaschen oder Brustbeuteln.
- Tragen Sie Hand- oder Umhängetaschen immer mit der Verschlussseite zum Körper.
- Achten Sie bei einem Menschengedränge und unübersichtlichen Situationen noch stärker auf Ihre Wertsachen.
- Halten Sie Ihre Handtasche stets geschlossen und lassen Sie diese nie unbeaufsichtigt.

Wenn es doch zum Diebstahl gekommen ist...

- machen Sie andere Personen auf den Dieb aufmerksam.
- fordern Sie andere Personen direkt zur Mithilfe auf.
- organisieren Sie Hilfe.
- kümmern Sie sich um das Opfer.
- informieren Sie sofort die Polizei.
- prägen Sie sich Tätermerkmale ein.
- stellen Sie sich als Zeuge zur Verfügung.
- lassen Sie sämtliche Karten sofort sperren.

Der Notruf Ihrer Polizei – 110

Im Fall der Fälle sind folgende Informationen besonders wichtig:

- Wer meldet den Vorfall?
- Was ist passiert?
- Wo ist der Vorfall passiert?
- Wann ist der Vorfall passiert?

**Schützt Menschenleben –
...langsam fahren....**

Kopfsache – Selbsthilfegruppe Aphasie & Schlaganfall Mömbris

Wir sind eine Selbsthilfegruppe für Schlaganfallpatienten mit und ohne Aphasie sowie für Aphasiker, egal welcher Ursache. Aphasie ist eine erworbene Sprachstörung nach Hirnverletzung z.B. auch durch Schädel-Hirn-Trauma oder Tumor. Wir informieren über Beratungsstellen, laden Referenten zu krankheitsrelevanten Themen ein (z.B. Schwerbehindertenausweis, Reha-technik, Logopädie, Pflege), machen aber auch schöne andere Dinge (z.B. Sitz-Yoga, Klangschalenmeditation, Sitz-Tanz, Grillfest, meist auch einen Tagesausflug) Wir freuen uns auf Euch, auch wenn wir wissen, dass ein traumatischer gesundheitlicher Einschlag Euch zu uns führt - gemeinsam entdecken wir, dass das Leben trotz allem noch schöne Seiten hat! Persönliches Treffen jeden letzten Donnerstag im Monat. Neue Interessenten sind jederzeit willkommen - telefonische Voranmeldung erbeten!

Kontakt: Sonja Stephan, Tel. 06021-582 44 86 oder Thomas Tacke, Tel. 06023- 94 33 83.

Unser **nächstes Treffen** findet statt am **Donnerstag, den 30.10. um 15.00 Uhr** im Kaminzimmer im Ivo-Zeiger-Haus Mömbris, Am Markt 4 (barrierefreier Zugang). Wir machen mit sehr guter Anleitung **Yoga im Sitzen** - Vorkenntnisse sind nicht erforderlich!



Quelle: Polizeiliche Kriminalprävention der Länder und des Bundes
Umfangreiches Informationsangebot unter <http://www.k-einbruch.de>



Mitteilungen Markt Kleinwallstadt

Kommunale Abfallwirtschaft

Markt Kleinwallstadt und Industriegebiet:

Montag, 03.11.2025
Gelber Sack, Biotonne

OT Hofstetten:

Montag, 03.11.2025
Gelber Sack, Biotonne

Elektrokleinteile-Container befindet sich auf dem Parkplatz an der Turnhalle der Josef-Anton-Rohe Mittelschule, Weibersweg.

Angelegenheiten rund um die Müllabfuhr
Landratsamt Miltenberg
Fr. Ece, Fr. Strüber 09371/501-380 oder -384

Landratsamt Miltenberg ZAG
(Zentrale Abrechnungsstelle)
Tel. 09371/501-260 oder -261

Anmeldungen von Sperrmüll/Altholz/Schrott/Elektroschrott
Servicenummer: 0800 04 12 412 oder
Onlineanmeldung über folgenden Link: <https://sperrgut.landkreis-miltenberg.de/WasteManagementMiltenberg/WasteManagementServlet>
Es können auch Sperrmüllkarten im Rathaus abgeholt werden.

Reklamationen wegen nicht entleerter Tonnen: Hotline: 0800 04 12 412

Beschwerden über die gelbe Sack-Abfuhr
Hotline 0800 12 23 255 oder
Mail: kleinwallstadt@remondis.de

Müllumladestation Erlenbach
Terminvereinbarung unter folgendem Link:
<https://www.terminland.de/abfallwirtschaft-miltenberg> oder telefonisch unter der 09371/501-392

Grüngutsammelplatz Kleinwallstadt

Einnümdung z. Industriegebiet „Dommerich“

Öffnungszeiten:

**01. November - 15. November und
16. Februar - 28. Februar**
mittwochs: 15.00 – 17.00 Uhr
freitags: 15.00 – 17.00 Uhr
samstags: 11.00 – 17.00 Uhr

01. März - 31. Oktober
mittwochs: 15.00 – 18.00 Uhr
freitags: 15.00 – 18.00 Uhr
samstags: 11.00 – 17.00 Uhr

16. November - 15. Februar
samstags: 14.00 – 16.00 Uhr

Passamt Kleinwallstadt

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage www.kleinwallstadt.de, im Rathaus-Serviceportal unter „Pass-/Personalausweis Statusabfrage“ ständig aktuell den „Status“ Ihres beantragten Passes oder Ausweises abzufragen!

Status: „zurückgeliefert“ ist zur Abholung bereit!

Reisepass und Personalausweis:

Anmerkung: bei der im Dokument angegebenen „0“ handelt es sich um die Zahl 0!

Gerne können Sie für die Beantragung und Abholung der Ausweise und Pässe einen telefonischen Termin mit uns vereinbaren.

Rathaus Kleinwallstadt
Tel. 06022 / 2206-22 oder -29
Rathaus Hausen
Tel. 06022 / 654976

PERSONALAUSWEISE:

Alle Personalausweise, die zwischen dem 06.10.2025 bis 15.10.2025 beantragt wurden, können abgeholt werden!

Bitte bringen Sie Ihren alten oder vorläufigen Personalausweis mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Personalausweis nicht aushändigen.

REISEPÄSSE:

Alle Reisepässe, die zwischen dem 29.09.2025 bis 02.10.2025 beantragt wurden, können abgeholt werden!

Bitte bringen Sie Ihren alten oder vorläufigen Reisepass mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Reisepass nicht aushändigen.



Gemeindebibliothek
Kleinwallstadt

Öffnungszeiten:

Montag 14.00 – 18.00 Uhr
Dienstag 10.00 – 12.00 u. 14.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag 14.00 – 19.00 Uhr
Freitag 14.00 – 18.00 Uhr

Baubeginn der Retentionsmaßnahme an der Mömlingmündung bei Obernburg als wichtiger Meilenstein zum Bau der Südbrücke

Nach langen Jahren der Vorbereitungs- und Planungszeit rückt der Neubau der Mainbrücke südlich von Kleinwallstadt nun mit großen Schritten näher. Im Vorfeld dieses für Kleinwallstadt und die ganze Region enorm wichtigen Straßenbauprojekts muss als Ausgleichsmaßnahme eine Retentionsfläche an der Mömlingmündung in Obernburg geschaffen werden. Erst wenn die Maßnahme fertiggestellt und funktionsfähig ist, kann mit dem eigentlichen Projekt begonnen werden.

Am Freitag, 17.10.2025 wurde diese Maßnahme mit einer Baubeginn-Feier verbunden mit dem symbolischen Spatenstich eingeleitet.

Die Bedeutung dieses Projekts unterstrich die große Anzahl an Ehrengästen wie u.a. dem MdL a.D. Berthold Rüth, dem stellvertretenden Landrat Bernd Schötterl, den Bürgermeistern der Kooperationskommunen aus Elsenfeld, Obernburg, Erlenbach, Großwallstadt und Hausen, dem Behördenleiter des Staatlichen Bauamts Aschaffenburg Klaus Schwab mit seinem Team sowie den Mitgliedern des Marktgemeinderats Kleinwallstadt und Ehrenbürger Richard Klug.

Nachdem der Planfeststellungsbeschluss rechtskräftig ist, wird aktuell der Förderantrag erstellt und bis Mitte 2026 der Förderbescheid als Grundlage für die folgenden Ausschreibungen und den Baubeginn erwartet .



Unser Bild zeigt von links Geschäftsleiter Markus Michler, die Bürgermeister Kai Hohmann (Elsenfeld), Roland Eppig (Großwallstadt), Alexander Monert (Erlenbach), Michael Bein (Hausen), Dietmar Fieger (Obernburg), Thomas Köhler, Behördenleiter Klaus Schwab, Alexandra Goldhammer (beide vom Staatlichen Bauamt Aschaffenburg), stellvertr. Landrat Bernd Schötterl, MdL a.D. Berthold Rüth und Marco Marek (ausführende Firma).

Foto: Harald Metzger

Mit einem großen Dankeschön an alle bisher an diesem Großprojekt Beteiligten brachte Bürgermeister Köhler seine Freude zum Ausdruck, mit dieser Maßnahme quasi den Vorboten zum Bau der Südbrücke auf die Reise schicken zu können.

Markt Kleinwallstadt

Bürgermeister Thomas Köhler

Treffpunkt Marktschule



Liebe Seniorinnen, liebe Senioren,

wir freuen uns, dass wir durch Eure Unterstützung in unserem Raum in der „Marktschule“, Hauptstr. 2, ein so breitgefächertes Programm anbieten können.

Handy/Smartphone/Tablet-Stammtisch Donnerstag, 30. Oktober 2025, 10.00 Uhr

Von 10.00 – 12.00 Uhr ist unser Handy/Smartphone/Tablet-Stammtisch, gerne beantworten wir Eure Fragen und erklären Neues.

Betriebsbesichtigung – Firma Jakob Antriebstechnik GmHH Donnerstag, 6. November 2025

Wir treffen uns um 13.15 Uhr am St. Pierre Platz und laufen gemeinsam ins Industriegebiet. Um 13.50 Uhr besteht die Möglichkeit mit dem PKW in den Daimlerring zu fahren. Ab 14.00 Uhr führt uns die Geschäftsleitung durch den Betrieb, dort erfahren wir etwas über die Produkte und die Geschichte der Firma Jakob.

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt, bitte meldet euch bis zum 3. November 2025 unter 23695 an.

Kreativvormittag – Malen – Basteln Donnerstag, 13. November 2025, 10.00 – 12.00 Uhr

Wir basteln Weihnachtssterne aus Butterbrottüten und malen unter Anleitung von Frau Inge Imhof-Rohs Weihnachtskarten. Jeder kann malen – auch für Anfänger geeignet.

**Bitte mitbringen: Butterbrottüten, Klebestift und Schere;
1 Bleistift HB, 1 Radiergummi, 1 Fineliner schwarz 0,4 mm**

Frau Inge Imhof-Rohs herzlichen Dank für die Planung und Unterstützung.

Spielenachmittag Schafkopf – Skat – Backgammon – Rommé – Schach Donnerstag, 13. November 2025, 14.30 – 16.30 Uhr

Es gibt leider immer weniger, die noch Skat- oder Schafkopf beherrschen und spielen können, oft fehlt auch der/die 3. oder 4. Mann/Frau.

Aber es fehlen auch Treffpunkte. Deshalb möchten wir euch die Gelegenheit bieten, Spielepartner/innen kennenzulernen um dann regelmäßigen zusammen zu spielen.

Ihr habt ein anderes Spiel und sucht einen Spielepartner, bringt es gerne mit.

Gerne könnt Ihr auch zu unseren Veranstaltungen kommen, um nur zu plaudern, nette, interessierte Seniorinnen und Senioren zu treffen oder um neue Idee einzubringen.

Eure Seniorenbeauftragten des Marktes Kleinwallstadt:

Elisabeth Seuffert Tel. 06022/2830

Ludwina Bergold Tel. 06022/23695

Karl Heinz Bein Tel. 06022/653885

seniorenbeauftragte@kleinwallstadt-main.de

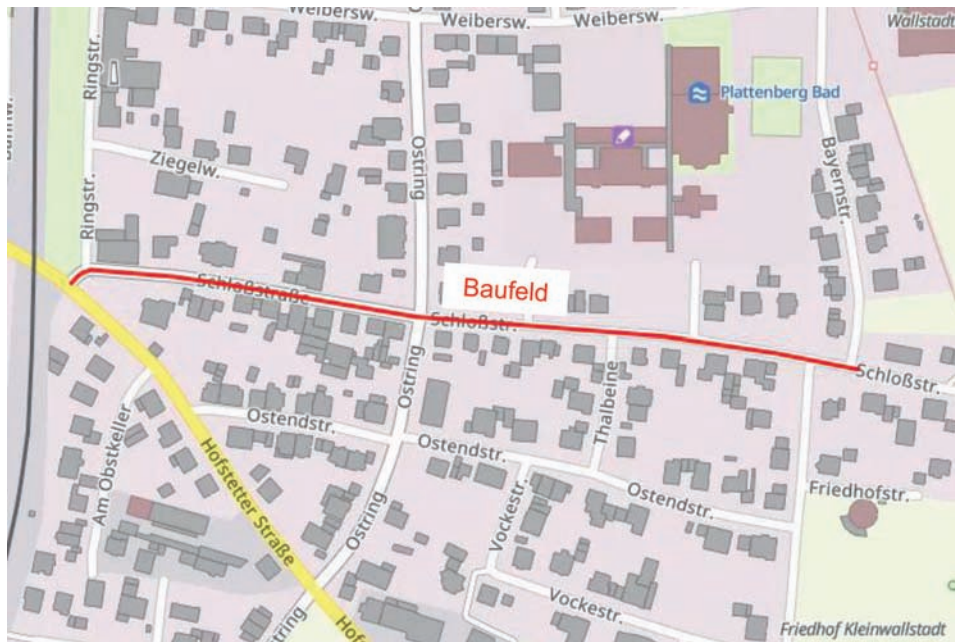
Abschnittsweise Vollsperrung „Schloßstraße“

Auf Grund von Erneuerungsarbeiten der Fahrbahnoberfläche wird die „Schloßstraße“ zwischen der „Hofstetter Straße“ und dem „Oberhauser Weg“ abschnittsweise für den Straßenverkehr zwischen dem 05.11.2025 und dem 06.11.2025 komplett gesperrt. In dieser Zeit sollen **keine Fahrzeuge** in der „Schloßstraße“ abgestellt werden. Bitte beachten Sie die Beschilderung.

Sofern die Zufahrt zum Grundstück unbedingt erforderlich ist, werden die Anlieger gebeten, sich direkt mit den Mitarbeitern der Baufirma ins Benehmen zu setzen.

Für die zu erwartenden Behinderungen bei der Abwicklung der Maßnahmen bitte ich um Verständnis.

Thomas Köhler, 1. Bürgermeister



Aufruf zur Blutspendeaktion

Spende Blut – Rette Leben

Blutspendedienst
des Bayerischen Roten Kreuzes



am Donnerstag, den 30.10.2025, von 17.00 – 20.00 Uhr
in der Josef-Anton-Rohe-Schule Kleinwallstadt

Unsere Bitte an alle spendefähigen Personen:

Werden Sie Blutspender, Sie helfen das Leid der Anderen zu lindern!

Bitte bringen Sie zu jeder Spende unbedingt Ihren Blutspendepass mit. Zumindest aber einen Lichtbildausweis (Personalausweis, Reisepass, Führerschein).

Thomas Köhler
1. Bürgermeister

Ludwig Seuffert
2. Bürgermeister

Burkard Reichert
Vors. Blutspendeteam

Bauarbeiten an der Maintalbahn

Ersatzverkehr Aschaffenburg - Miltenberg vom 1. - 11. November 2025

Sehr geehrte Damen und Herren,
auf der Maintalbahn zwischen Aschaffenburg und Miltenberg stehen aufwändige Bauarbeiten an, die eine Streckensperrung zur Folge haben. Die Maßnahmen betreffen den gesamten Streckenabschnitt und wurden gebündelt geplant, so dass alles in der Sperrpause vom 1. bis 11. November 2025 durchgeführt werden kann. Die Arbeiten kurz zusammengefasst:

- Erneuerung der Stellwerkstechnik zwischen Aschaffenburg Süd und Klingenberg (Main)
- Erneuerung von 3 Weichen im Bahnhof Obernburg-Elsenfeld
- Brückenerneuerung in Trennfurt
- Bahnübergangsarbeiten in Sulzbach (Main), Dornau und Trennfurt.

Wir haben Ersatzverkehr für diesen Zeitraum eingerichtet.

Die letzten Züge von Aschaffenburg (23.02 Uhr und 23.58 Uhr) nach Miltenberg entfallen bereits am 31. Oktober und werden durch Busse ersetzt.

Aufgrund der Straßenlage werden die Haltestellen Wörth (Main) und Klingenberg (Main) in umgekehrter Reihenfolge angefahren.

Wir bitten um Verständnis für die Einschränkungen während der Bauzeit.

DB RegionNetz Infrastruktur GmbH, Eisenstraße 30, 63739 Aschaffenburg

PlattenbergBad
Kleinwallstadt



Öffnungszeiten Herbstferien 2025 01.11.2025 – 07.11.2025

		Frühschwimmen	
Sa	01.11.25		9:00 – 16:00 Uhr Feiertag
So	02.11.25		9:00 – 16:00 Uhr
Mo	03.11.25		13:00 – 21:00 Uhr
Di	04.11.25	7.00 – 8.00 Uhr	13:00 – 21:00 Uhr
Mi	05.11.25		13:00 – 21:00 Uhr
Do	06.11.25	7.00 – 8.00 Uhr	13:00 – 21:00 Uhr
Fr	07.11.25		13:00 – 21:00 Uhr
Sa	08.11.25	12.00 -13.00 Uhr nur Relax Becken	13:00 – 18:00 Uhr
So	09.11.25		9:00 – 16:00 Uhr



Kontakt:

Plattenbergbad Kleinwallstadt
Weibersweg 22
63839 Kleinwallstadt
Telefon: 06022 654372
info@plattenbergbad.de
www.plattenbergbad.de



Herbst-Highlights in Kleinwallstadt

- 31.10. Bembelowend im Gewölbekeller der Zehntscheune
- 02.11. Hallenflohmarkt in der Bergsporthalle Hofstetten
- 08.11. Kindergarten Villa Kunterbunt:
Spielzeugbasar im Pfarrheim
- 11.11. Martinszüge in Kleinwallstadt und Hofstetten
- 16.11. Volkstrauertag:
Gedenkfeier am Kriegerdenkmal Kleinwallstadt
- 19.11. Bürgerversammlung in Kleinwallstadt
- 20.11. Bürgerversammlung in Hofstetten
- 22.11. Adventsbasar
Kindergarten Wolkenpurzler an der Zehntscheune
- 23.11. Totensonntag: Gedenkfeier am Friedhof Hofstetten



DEMNÄCHST IN DER

ZEHNTSCHEUNE

KLEINWALLSTADT



Donnerstag,	30.10.	18.30 Uhr	Besprechung Weihnachtsmarkt
Freitag,	31.10.	19.00 Uhr	Aktionsbündnis Streuobst: »Bembelowend im Gewölbekeller«
Montag,	03.11.	18.30 Uhr	Sitzung Bauausschuss
Dienstag,	04.11.	19.00 Uhr	Sitzung Finanzausschuss
Freitag,	07.11.	19.30 Uhr	FC Kleinwallstadt: Jahreshauptversammlung
Donnerstag,	13.11.	18.30 Uhr	Sitzung BKS
Mittwoch,	19.11.	19.00 Uhr	Bürgerversammlung
Samstag,	22.11.	14.00 Uhr	Adventsbasar Kindergarten »Wolkenpurzler«

Standesamtliche Nachrichten

Anmerkung: Aus Datenschutzgründen kann eine standesamtliche Veröffentlichung nur erfolgen (z.B. Geburten im Krankenhaus), wenn die Beteiligten der VGem. Kleinwallstadt ihre Zustimmung erteilen (Tel. 22 06 23).

Geburt:

11.10.2025 Lina Güler
geboren in Aschaffenburg

Eltern: Bünyamin u. Gamze Güler, geb. Kasap
wohnhaft in Kleinwallstadt

Sterbefall:

23.10.2025 Lothar Johann Pfenning
86 Jahre alt

zuletzt wohnhaft in Kleinwallstadt, OT Hofstetten
verstorben in Erlenbach a. Main

Fundamt

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf www.fundbürodeutschland.de ständig aktuell alle registrierten Fundgegenstände abzufragen.

1 Trekkingfahrrad in Silber/Schwarz

Fundort:

Fahrradweg Richtung Sulzbach, Klw.



im Pfarrheim, Kirchgasse 19

Öffnungszeiten:

Dienstag, Mittwoch und
Donnerstag von 15.00 bis 18.00 Uhr

Alle Altersgruppen sind herzlich willkommen.



Nachbarschaftshilfe
Kleinwallstadt-Hofstetten

Wir, Frau Klüpfel (Tel. 654897) und Hannelore Kreuzer (21182) von der Nachbarschaftshilfe, stehen Ihnen jederzeit telefonisch zur Verfügung. Rufen Sie uns an. Unsere Unterstützung ist gewährleistet! Die Hilfsdienste bleiben bestehen und werden von Hannelore Kreuzer und Ursula Klüpfel nach Anforderung umgehend koordiniert“.

Hannelore Kreuzer ist durchgehend unter der Tel.-Nr. 21182 erreichbar. Bitte auf den Anrufbeantworter sprechen wenn nicht abgenommen wird. Dieser wird täglich abgehört.

Außerdem verweisen wir auf unsere kostenlosen Hilfsdienste:

Wir kaufen für Sie ein oder begleiten Sie beim Einkaufen. Wir lesen Ihnen vor und gehen mit Ihnen Spazieren. Wir füllen Formulare für Sie aus. Wir begleiten Sie zu Fachbehörden oder vermitteln einen Termin, den Sie dann selbstständig wahrnehmen können...und Vieles mehr. Melden Sie sich einfach bei uns, dann koordinieren wir umgehend!

Hierzu bitte die Privatnummern von Frau Hannelore Kreuzer (21182) oder Frau Klüpfel (654897) anwählen.

Wenn die Telefone nicht besetzt sind, dannbitte auf den jeweiligen Anrufbeantworter sprechen. Wir melden uns dann umgehend.

**Wir lassen Sie nicht im Stich. Immer ein offenes Ohr für Sie und Ihre Belange!
BLEIBEN SIE GESUND!**

Daten des ökumenischen Hospizvereins des Landkreises mit Sitz in Obernburg:

Öffnungszeiten: Mittwochs von 16 bis 19 Uhr sowie nach Terminvereinbarung.

Telefon 06022 7093084 oder 0176 34512060.
Oder www.hospizverein-miltenberg.de

Beratungsstelle für Senioren und pflegende Angehörige in Miltenberg

Am 01.08.2022 wurde der „Pflegestützpunkt“ für den nördlichen Landkreis von Elsenfeld nach Obernburg, Untere Wallstraße 24 verlegt.

Die Mitarbeiter, wie nachfolgend aufgeführt, werden für Sie weiterhin für all Ihre Fragen und Belange zur Verfügung stehen:

Ansprechpartner der Beratungsstelle

Michael Wildemann (Leiter d. Beratungsstelle)

Pflegestützpunkt:

Antonia Marquart und Nicole Witt
(Beratungsstelle Demenz Untermain)
Franziska Hofmann
(Fachstelle pflegende Angehörige)
Marco Andres, Wohnberatung
Diana Müller und Christian Nutz
(Pflegestützpunkt)

Sprechzeiten in Obernburg:

Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr sowie
Mittwoch von 14 bis 16 Uhr

Sprechzeiten in Miltenberg:

Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr sowie
Montag und Dienstag von 14 bis 16 Uhr.

Telefon-Nr. für Miltenberg und Obernburg nur über die Hauptnummer Miltenberg wie bisher 09371 6694920

Fax: 09371 6699442

Adresse Miltenberg:

Brückenstraße 19, 63897 Miltenberg

Adresse Obernburg:

Untere Wallstraße 24, 63785 Obernburg

www.seniorenberatung-mil.de



Der Markt Kleinwallstadt sucht ab sofort

eine/n Elektroniker/in (m/w/d) in Vollzeit

zur Unterstützung des Bauhofs sowie des Hausmeisterteams

Ihr künftiges Aufgabengebiet umfasst u.a.:

- ☒ Mitarbeit im Hausmeisterteam
- ☒ Mitarbeit im gemeindlichen Bauhof
- ☒ Durchführung von Elektroarbeiten und -prüfungen
- ☒ Überwachung der gemeindlichen Gebäude einschließlich deren technischer Anlagen
- ☒ Eigenständige Durchführung von kleineren Reparaturarbeiten

- ☒ Einweisung und Beaufsichtigung von Fachfirmen, Überwachung von Wartungsverträgen, Betreuung bei Wartungsarbeiten (z. B. Brandmeldeanlagen), Koordination der Reinigungsarbeiten

Wir bieten:

- ☒ Ein sicheres und unbefristetes Arbeitsverhältnis
- ☒ Einen attraktiven Arbeitsplatz in kommunaler Umgebung
- ☒ Die sozialen und tariflichen Leistungen des öffentlichen Dienstes

Wir erwarten von Ihnen:

- ☒ Abgeschlossene Berufsausbildung im Bereich Elektrik oder gleichwertige Ausbildung mit Qualifikation Elektrofachkraft
- ☒ Führerschein der Klasse B
- ☒ Kenntnisse im Umgang mit der EDV (MS Office)
- ☒ Erfahrung im Bereich Prüfung elektrischer Geräte, Hausmeisterwesen und Gebäudeunterhalt wünschenswert
- ☒ Verantwortungsbewusstsein, Einsatzbereitschaft, Teamfähigkeit und Flexibilität

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann senden Sie uns Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse, etc.)

bis spätestens **Freitag, den 21. November 2025** an die

Verwaltungsgemeinschaft Kleinwallstadt, -Personalverwaltung- Hauptstraße 2, 63839 Kleinwallstadt
oder per E-Mail an personal@kleinwallstadt.de.

Für Rückfragen stehen Ihnen gerne zur Verfügung:

Geschäftsleiter Markus Michler, Tel.: 06022/2206-43 und Personal-Sachbearbeiterin Anne Abb, Tel.: 06022/2206-24

Veröffentlichung der nächsten Sitzung des Bauausschusses

Die nächste Sitzung des Bauausschusses findet am **Montag, den 03.11.2025, um 18.30 Uhr** in der **Zehntscheune Kleinwallstadt, Mittlere Torstraße 3**, statt.

Tagesordnung - öffentlich:

- 1. Genehmigung der Niederschrift vom 06.10.2025**
- 2. Vollzug der BayBO – Behandlung der vorliegenden Bauvorhaben**
 - 2.1 Neubau eines Einfamilienhauses und Garage**
Fl.Nr. 1260/18, Am Ölberg 10
 - 2.2 Neubau eines Einfamilienhauses mit Carport**
Fl.Nr. 1140/30, Berliner Ring 59
 - 2.3 Errichtung eines Gartengerätehauses (Isolierte Befreiung)**
Fl.Nr. 753, Kilianstraße 14
 - 2.4 Errichtung eines Gartenhauses (Isolierte Befreiung)**
Fl.Nr. 4201/55, Ostendstraße 22
- 3. Vollzug der BayBO – Bekanntgabe der genehmigungsfreigestellten Bauvorhaben**
 - 3.1 Neubau Wohnhaus mit Carport**
Fl.Nr. 1140/40, Berliner Ring 69
- 4. Verschiedenes, Wünsche u. Anregungen**

Anschließend findet noch eine nichtöffentliche Sitzung statt.

Markt Kleinwallstadt

gez. Thomas Köhler, 1. Bürgermeister

Veröffentlichung der nächsten Finanzausschuss-Sitzung

Die nächste öffentliche Sitzung des Finanzausschusses findet am **Dienstag, den 04.11.2025 um 19.00 Uhr** in der **Zehntscheune Kleinwallstadt, Mittlere Torstraße 3**, statt.

Tagesordnung:

- 1. Eröffnung und Begrüßung**
- 2. Genehmigung der Niederschrift vom 07.10.2025**
- 3. Vollzug des Grundsteuer- und des Gewerbesteuergesetzes:**
 - 3.1 Festsetzung der Hebesätze 2026 für Gewerbesteuer sowie Grundsteuer A und B des Marktes Kleinwallstadt**
 - 3.2 Änderung der Satzung zur Festsetzung der Hebesätze (Hebesatzsatzung)**
(jeweils Beratung und Beschlussfassung für den Marktgemeinderat)
- 4. Verschiedenes, Wünsche, Anregungen**

Anschließend findet noch eine nichtöffentliche Sitzung statt.

MARKT KLEINWALLSTADT

gez. Thomas Köhler, 1. Bürgermeister

Öffnungszeiten der Pfarrbüros Kleinwallstadt u. Hausen

Klw: dienstags von 9.30 – 11.00 Uhr und
donnerstags von 16.00 – 18.00,
montags bleibt weiterhin geschlossen.
Ha: mittwochs von 10.00 – 12.00 Uhr

Sie können sich sowohl an das Pfarramt Kleinwallstadt als auch Hausen wenden. Wir sind als Team der Pfarreiengemeinschaft für Sie da. Gerne können Sie Ihre Anliegen auch per E-Mail an folgende Adresse senden:
pfarrei.kleinwallstadt@bistum-wuerzburg.de
st-michael.hausen@bistum-wuerzburg.de

Pfarrbüro Hausen:

Tel: 654502

Pfarrbüro Kleinwallstadt:

Tel: 21219, Fax 7091859

Pfr. Markus Lang: Telefon: 21219
E-Mail: markus.lang@bistum-wuerzburg.de

Gem.Ref. Rainer Kraus: Telefon: 652 31 07
E-Mail: rainer-kraus@web.de

Gem.Ref. Claudia Kloos:
E-Mail: claudia.kloos@bistum-wuerzburg.de

Gem.Ass. Verena Deuchert
E-Mail:
verena.deuchert@bistum-wuerzburg.de

Für Kleinwallstadt u.

Pastoraler Raum Elsenfeld:

Homepage: elsenfeld.bistum-wuerzburg.de
instagram: pastoralerraum_elsenfeld

Konto für Spenden für die Pfarrgemeinde u. Messen ist das Konto der Kath. Kirchenstiftung Kleinwallstadt bei der RV-Bank Miltenberg mit der IBAN: DE 41 5086 3513 0000 1251 80. Bitte beachten Sie, dass Kirchgeldzahlungen und Sonderkollekten separaten Konten zugewiesen sind. Vielen Dank.

Herzlich eingeladen sind Sie am:

Freitag, 31. Oktober – Hl. Wolfgang, Bischof

09.00 Uhr Laudes

18.30 Uhr Messfeier am Vorabend

zu Allerheiligen

für Horst Scheiber u. Eltern,

Angela u. Oskar Friedrich u. Angeh. /

Anja Halkow, Werner Will u. Eltern,

Apollonia Gyurakovits u. Angeh.

Samstag, 1. November – ALLERHEILIGEN

15.00 Uhr Totengedenken auf dem Friedhof

Sonntag, 2. November – ALLERSEELEN

Kollekte:

f. d. Priesterausbildung in Osteuropa

10.30 Uhr Messfeier

mit Taufe von Lina Marie Bachmann,

für die Pfarreiengemeinschaft,

und für alle Verstorbenen

und für Anna u. Michael Schopper u. Angeh. /

Konrad Bachmann, Eltern u. Geschwister

u. verst. Angeh. d. Fam. Bachmann u. Wolf,

Christiane Morhard /

Rita Lebert u. Angeh.

Dienstag, 4. November –

Hl. Karl Borromäus, Bischof

18.30 Uhr Messfeier

für Fam. Rohe u. Beck

Freitag, 7. November –

Hl. Wilibrord, Bischof

09.00 Uhr Laudes

09.45 Uhr Hauskommunion

Samstag, 8. November

18.30 Uhr Messfeier am Sonnabend,

musikalisch mitgestaltet vom Männerchor

als Requiem für Regina Krug /

und für Irmgard u. Gerhard Bock u.

Eltern u. Sohn Holger Bock /

Imelda Kempf, Angeh. d. Fam. Raab,

Hartlaub u. Lewandowski / Reinhold Lang /

Irma, Hermann u. Waltraud,

Richard u. Vroni Arnold, Eltern u. Angeh. /

Georg u. Berta Leeb / Kurt Scherger /

Verst. d. Jahrg. 1944/45 /

Elvira u. Ingrid Markert u. Angeh.

Sonntag, 9. November –

WEIHETAG DER LATERANBASILIKA

15.00 Uhr Taufe

von Emma Ritz u. Samuel Wohnsland

INFORMATIONEN

DER PFARREIENGEMEINSCHAFT

Krankensalbung

Herzliche Einladung an die Pfarreiengemeinschaft zur Eucharistiefeier mit Krankensalbung

am Donnerstag, **6. November 2025, um 14.30**

Uhr in Hausen, Unterkirche.

Die Unterkirche ist durch eine Rampe gut mit

dem Rollator oder Rollstuhl zu erreichen.

Erstkommunion

Herzliche Einladung zum Segnungsgottesdienst zum Start des Kommunionweges am

Montag, 11. November, um 17.30 Uhr in der

Kirche Hausen.

Die Erstkommunion ist in Kleinwallstadt am

12.04.2026, in Hausen am 19.04.2026, jeweils

um 10.30 Uhr.

Segensfeier für Trauernde

Herzliche Einladung zu einem Segen für alle

18 Trauernden am **Montag, den 27. Oktober**

2025, um 19.00 Uhr in der Christkönigkirche, Elsenfeld.

In einer gemeinsamen Segensfeier wollen wir allen, die einen Weg suchen, mit ihrer Trauer umzugehen, unsere Verbundenheit zum Ausdruck bringen und natürlich der Verstorbenen gedenken.

Wir wollen Ihnen ganz persönlich den Segen und die Kraft Gottes zusprechen, damit österliche Auferstehungsfreude spürbar werden kann.

Herzliche Einladung zu einer außergewöhnlichen musikalischen Stunde im dunkelsten Monat des Jahres

„Aus der TIEFE rufe ich, Herr, zu dir“

– Tiefe, dunkle Töne von „Bassd“, dem Tuba-Quartett vom Untermain (Markus Rehse, Klaus Setzer, Uwe Martin, Jürgen Hasselbacher)
– und heilsame Nacht-Gedanken von Rainer Kraus

Am **Sonntag, 9. November 2025, um 18.00 Uhr** in der St. Michaelskirche in Hausen.

INFORMATIONEN AUS DEM PASTORALEN RAUM ELSENFELD

Ein **Palliativ-Hospiz-Tag** findet am **Mittwoch, 05.11.2025 ab 12.00 Uhr im Bürgerzentrum Elsenfeld** statt. Um 12.30 Uhr können Sie über die „TABUtanten“ lachen und sinnieren und ab 14.00 Uhr gibt eine Fachärztin für Anästhesiologie u. Palliativmedizin einen Einblick in die Aufgaben des Ethiknetzes Mainfranken. Um 15.00 Uhr ist der letzte Vortrag mit dem Titel „Wenn das Leben Abschied nimmt“. Zudem ist eine Informationsbörse aufgebaut und es wird Kaffee und Kuchen angeboten. Es lädt der Arbeitskreis „Palliativ-Hospiz“ des Landkreises ein.

Kinder- und Jugendparty im Jugendhaus Grüner Punkt

Die SSD-Runde (Jugendarbeit Sulzbach-Soden-Dornau) lädt am **Samstag, 08.11.2025**, Kinder und Jugendliche von 9 - 16 Jahren aus dem Pastoralen Raum Elsenfeld zu einer (natürlich alkoholfreien) Party ein.

Dauer: 18:00 - 22:00 Uhr (Kinder unter 11 Jahren müssen um 20:00 Uhr abgeholt werden). Jugendhaus „Grüner Punkt“ an der Geeb in Sulzbach. Eintritt: 2,- €.

Wer eine lustige Brille mitbringt, bekommt einen Saft Shot for free!

Sonntag, 09.11.2025, 10:30 Uhr Kinderkirche

Unterkerche der Christkönigkirche, Elsenfeld

Donnerstag, 13.11.2025, 18:00 Uhr

Gedenkgottesdienst für die verstorbenen Seelsorger*innen des Dekanates Miltenberg in der Pfarrkirche St. Peter u. Paul in **Röllbach**

Ihr Seelsorgeteam

Pfarrer Markus Lang

Gemeindereferent Rainer Kraus

Gemeindereferentin Claudia Kloos

Gemeindeassistentin Verena Deuchert

Gottesdienste in italienischer Sprache

COMUNITÀ CATTOLICA ITALIANA

UNTERMAIN

Die Franziskanische Gemeinschaft von Betanien betreut die italienische Seelsorge in der Diözese Würzburg. (www.fgbaschaffenburg.de)

Herzlich eingeladen sind alle Interessierten!

Adresse: Kapuzinerkirche und Kloster: Kapuzinerplatz 8, 63739 Aschaffenburg

Büro: Tel. 06021/583920 (10.00-12.00 / 16.30-17.30)

Mail: mcitalianawuerzburg@gmail.com

Verantwortliche

MCI Würzburg/Aschaffenburg:

Br. Corradino Di Sante: 0039 37 11 3 22 476 / 0049 157 308 61 795

Rita Masilla: Tel. 06021 56879

Confessioni:

I sacerdoti sono disponibili per le confessioni da martedì a sabato dalle 16.00 alle 17.30.

Per altri orari si prega di mettersi in contatto telefonico.

Date sante Messe, Kapuzinerkirche:

Sabato 01 novembre

ore 17.00 santo rosario

Kapuzinerkirche St. Elisabeth

ore 18.00 santa Messa



**Evangelische
Kirchennachrichten**

Evang.-Luth. Pfarramt Hofstetten

PfarrerIn Martina Haas,

Pfarrer Jakob Mehlig

Eichelsbacher Str. 15,

63839 Kleinwallstadt/Hofstetten

Tel. 06022/655222

Fax: 06022/655223

E-Mail: Pfarramt.Hofstetten@elkb.de

Internet: www.hofstetten-evangelisch.de

Bankverbindung:

Raiffeisen-Volksbank Miltenberg,

Niederlassung der Vereinigte Volksbank

Raiffeisenbank eG

IBAN: DE 16 5086 3513 0004 8596 18

BIC: GENODE51MIC

Bürozeiten:

Dienstag, Mittwoch, Donnerstag

jeweils 08.30 – 11.00 Uhr

Offene Kirche

Unsere Kirche ist jeden Sonntag von 09.00 – 18.00 Uhr zum stillen Gebet geöffnet. Gerne dürfen Sie einen Text in unser Gästebuch (im Durchgang zur Taufkapelle) eintragen (vorzugsweise mit eigenem Stift). In der Kirche finden Sie auch Informationsmaterial zu verschiedenen Themen. Dieses darf gerne mitgenommen werden.

Bitte beachten Sie die allgemeinen Hinweise zu unseren Gottesdiensten:

- Selbstverständlich sind auch katholische Christen, die mit uns feiern möchten herzlich willkommen!
- Bitte bringen Sie, wenn vorhanden, ein eigenes Gesangbuch mit.
- Abendmahl feiern wir nur an besonderen (Feier-)Tagen.
- Wir sammeln mit dem Klingelbeutel vor der Predigt. Dabei hören wir Orgelmusik. Die Gaben im Klingelbeutel werden in der Regel für die Aufgaben der eigenen Gemeinde verwendet.

Wir freuen uns, wenn Sie auf unserer Homepage www.hofstetten-evangelisch.de vorbeischauchen. Dort stellen wir nach wie vor Infos, Bilder, Texte und kreative Ideen für Gebete und Gottesdienste, insbesondere auch für Kinder online. Auch unser Kindergarten „Villa Kunterbunt“ ist dort mit einer eigenen Rubrik vertreten. Schauen Sie sich gerne um. Bitte melden Sie sich bei uns im Pfarramt, wenn Sie Hilfe beim Einkaufen etc. benötigen: Tel. 06022 655222

Hofstetten:

- wöchentlich Gottesdienst in Hofstetten in der St. Michaelskirche.
- Die Gottesdienste in Hofstetten finden sonntags um 10.00 Uhr statt, zusätzlich feiern wir Gottesdienste an den Feiertagen.
- Taufen sind in der Regel im Sonntagsgottesdienst um 10.00 Uhr möglich.

Sulzbach:

- monatlich (mindestens ein) Gottesdienst in Sulzbach im Evang. Gemeindehaus in der Jahnstr. 16.
- Unseren nächsten Samstagabendgottesdienst in Sulzbach feiern wir am Vorabend zum Ewigkeitssonntag, 22. November, um 18.30 Uhr.
- Taufen in Sulzbach sind nach Absprache möglich.

Bibelspruch der Woche: Micha 6,8

„Es ist dir gesagt, Mensch, was gut ist und was der Herr von dir fordert; nichts als Gottes Wort halten und Liebe üben und demütig sein vor deinem Gott.“

Termin der Woche:

Sonntag, 02.10., 20. Sonntag nach Trinitatis
10.00 Uhr Gottesdienst in Hofstetten
in der St. Michaelskirche

Wichtiges in Kürze:

Beten Sie gemeinsam mit uns Vaterunser

Zum christlichen Zusammenhalt lassen wir jeden Sonntag gegen 10.45 Uhr unsere Vaterunserglocke in Hofstetten läuten. Wer mag kann für sich in christlicher Verbundenheit das Vaterunser beten.

Läuten für den Frieden

Seit Jahrhunderten läutet die größte Glocke der St. Michaelskirche jeden Mittag um 12.00 Uhr mit der Bitte um Frieden auf der Welt. Wenn Sie das Läuten hören, bitten wir Sie, inne zu halten und gemeinsam für den Frieden zu beten – nicht nur in der Ukraine, sondern auch in allen anderen Kriegsgebieten auf der Welt.

Rückblick Gesprächsabend zum Thema Kinderbücher „Abschied, Tod und Trauer“

Momentan gibt es in der Mediathek der ARD die sechsteilige Serie „Hundertdreizehn“ zu sehen. Der Titel der Serie beruht darauf, dass statistisch gesehen durch einen Todesfall 113 Menschen auf die eine oder andere Art betroffen sind bzw. sich etwas in ihrem Leben dadurch ändert.

Um gut auf das Thema „Abschied, Tod, Trauer“ vorbereitet zu sein, haben wir uns im Gemeindehaus Sulzbach zu zwei Gesprächsabenden dazu getroffen. Beim ersten Treffen ging es vor allem um Kinderbücher zum Thema. Auch haben wir uns angeschaut, welchen Zugang Kinder unterschiedlichen Alters zu diesem Thema haben. Dabei spielen auch die kindlichen Entwicklungsstufen eine Rolle. Hilfreiche Impulse gab uns eine Broschüre vom Fachverlag des Deutschen Bestattungsgewerbes mit dem Titel „Helft Kindern den Tod zu begreifen“, die wir für Sie zum Mitnehmen zum Gottesdienst am Ewigkeitssonntag bestellen (siehe unten).

Hier ein paar Erkenntnisse, die wir gewonnen haben bei unserem Treffen:

- Ein Todesfall kann vor einem Kind nicht verborgen werden.
- Kinder sollten von Anfang bei den Vorbereitungen rund um die Bestattung miteinbezogen werden. Dies gilt auch für eine längere Krankheit im Vorfeld.
- Kinder brauchen während der Trauer Stabilität und die Nähe ihrer engsten Verwandten.
- Kinder sollten bei der Beerdigung selbstverständlich mit dabei sein dürfen.
- Kinder dürfen alle Fragen stellen und sollten eine altersgemäße Antwort erhalten.
- Auch Trauern will gelernt sein. Wer als Kind das Trauern einübt, tut sich als Erwachsener im Umgang mit Tod, Trauer und Abschied viel leichter.

Soweit einige unserer Gesprächsinhalte.

Wir danken allen, die dabei waren und mit uns zusammen zu einem gelungenen Gesprächsabend beigetragen haben.

20 Über den zweiten Abend zum Thema mit dem

Schwerpunkt „theologische Bücher“ und „Bestattungsrituale“ berichten wir demnächst.

KINDERGARTEN „VILLA KUNTERBUNT“ HOFSTETTEN

Im Oktober wurde der neue Elternbeirat wie folgt gebildet:

Elena Wüst

Denise Bauriedel

Ramona Braun

Laura Kriewald

Elena Petermann

Wir freuen uns über das Engagement und auf eine gute Zusammenarbeit.

Herzlichen Dank an dieser Stelle unseren auscheidenden Mitglieder Melanie Fries, Sonja Schröder und Madeleine Barbu für die tatkräftige Unterstützung im letzten Jahr.

Vorausschau:

Gottesdienst zur ökumenischen Friedensdekade in Hofstetten

Seit 45 Jahren engagiert sich die Ökumenische FriedensDekade für Gerechtigkeit, Frieden und die Bewahrung der Schöpfung. Die FriedensDekade findet in diesem Jahr statt vom 9. – 19. November 2025. Herzliche Einladung zum Gottesdienst zur ökumenischen Friedensdekade am **Sonntag, 16. November 2025, um 10.00 Uhr** in Hofstetten in der St. Michaelskirche. Das Thema in diesem Jahr lautet: „Komm den Frieden wecken.“.

Buß- und Bettag

Herzliche Einladung zum Beichtgottesdienst am Buß- und Bettag, am Mittwoch, 19. November, um 19.00 Uhr in der St. Michaelskirche in Hofstetten. Das Motto des Gottesdienstes lautet: „Ich bin da, wenn du mich brauchst.“

Gottesdienste zum Ewigkeitssonntag

In unseren Gottesdiensten am Samstag, 22.11., um 18.30 Uhr in Sulzbach und am Ewigkeitssonntag, dem letzten Sonntag im Kirchenjahr, am 23.11., um 10.00 Uhr in Hofstetten, gedenken wir unseren Verstorbenen. Die Namen der Verstorbenen und christlich Bestatteten im letzten Kirchenjahr werden vorgelesen und wir zünden eine Kerze an. Alle Angehörigen der im letzten Jahr Bestatteten werden direkt von uns angeschrieben und zu den Gottesdiensten eingeladen. Natürlich sind auch alle anderen willkommen, die mit uns an Verstorbene denken und spüren wollen, dass sie mit Ihrer Trauer nicht alleine sind. Es wird sich eine Gemeinde zusammenfinden, die mit ihnen trauert, glaubt und hofft.

Wie in jedem Jahr stehen im Gottesdienst Kerzen für zuhause bereit. Als besonderes Angebot in diesem Jahr bestellen wir zum Mitnehmen die Broschüren vom Fachverlag des

Deutschen Bestattungsgewerbes mit dem Titel „Helft Kindern den Tod zu begreifen.“ (siehe oben unter Rückblick).

An diesem Sonntag findet auf dem Friedhof Hofstetten auch das Totengedenken des Marktes Kleinwallstadt statt. Dazu treffen wir uns um 9.30 Uhr, eine halbe Stunde vor dem Gottesdienst, auf dem Friedhof mit den Fahnenaubordnungen, die auch später am Gottesdienst teilnehmen werden. Sowohl das Totengedenken, als auch der Gottesdienst werden von unserem Posaunenchor musikalisch mitgestaltet.

Gebet

„Wer weiß – vielleicht beginnt es schon heute und hier, das ewige Leben, wenn ich in Jesu Fußstapfen trete und im Menschen neben mir das Gesicht Gottes erkenne. Amen.“

Aus: Friedrich Reinhardt Verlag Lörrach-Basel,
„Die Losungen für Junge Leute 2019“ vom 20. März

„Was dich am meisten zur Höhe trägt,
ist die Geduld mit dir selbst.“

Franz von Sales

Vereinsnachrichten von Kleinwallstadt

Freiwillige Feuerwehr Kleinwallstadt 1876 e.V.

www.feuerwehr-kleinwallstadt.de

www.facebook.com/FeuerwehrKleinwallstadt

VEREIN

**Termine zum Vormerken –
nähere Infos bzw. Anmeldungen folgen!**

Samstag, 13.12.2025

Weihnachtsfeier der Aktiven und Passiven Abteilung

Samstag, 20.12.2025

Wintersonnwendfeier

Montag, 05.01.2026

Jahreshauptversammlung mit Vereinswahlen

AKTIVE

Dienstag, 04.11.2025

19.00 Uhr, INST

Dienstag, 11.11.2025

Absicherung Martins-Umzug

Weitere Infos per App

Donnerstag, 13.11.2025

19.00 Uhr, Übung der gesamten Wehr

JUGEND

Montag, 10.11.2025

18.00 Uhr Jugendübung

Montag, 24.11.2025

21 18.00 Uhr, Jugendübung

KINDERFEUERWEHR "Löschfrösche"

Samstag, 15.11.2025

14.00 Uhr, Kinderübung

Samstag, 29.11.2025

14.00 Uhr, Kinderübung

PASSIVEN- und EHRENABTEILUNG

Am **Dienstag, 04.11.2025**, treffen wir uns um **10.30 Uhr** in der Zehntscheune. Unser Bürgermeister informiert uns über vergangene und zukünftige Vorhaben & Projekte. Anschließend wollen wir im Gasthaus zum Hasen zu Mittag essen. **Bitte meldet euch bis zum 27.10.25 bei Andreas an.** Nur wer sich angemeldet hat bekommt auch sicher einen Platz.

Am **Mittwoch, 29.10.2025**, treffen wir uns um **19.00 Uhr** in der Krone. Einfach so zum Erzählen. Schön ist es, wenn ihr mir auch dafür eine Rückmeldung geben würdet. Natürlich sind auch Kurzentschlossene herzlich willkommen.

Folgende Termine

stehen vom Feuerwehrverein an:

Hier besteht immer die Möglichkeit zu einem herzlichen Austausch.

Samstag, 13.12.2025

– Weihnachtsfeier

Samstag, 20.12.2025

– Wintersonnwendfeier

Montag, 05.01.2026

– Jahreshauptversammlung

Beste Grüße, euer Andreas Haak

FC 1920 e.V. Kleinwallstadt

www.fc-kleinwallstadt.de

SG Hausen/Kleinwallstadt

Souveräner 5:2 Auswärtssieg !!!!

Am Samstag traten unsere Jungs bei der Zweitvertretung des TSV Heimbuchenthal an. Bei widrigen Bedingungen und tiefem Platz gerieten wir früh in Rückstand. Davon erholten wir uns aber rasch und waren fortgehend das spielbestimmende Team. So waren es L. Kalig mit einem schönen Solo und A. Hirsch per Abstauber die die Partie vor der Pause drehten. Unglücklich dann in der 40. Minute, mit einer schlimmen Verletzung des Gästestürmers, so sehr, das dieser leider mit dem Krankenwagen abgeholt werden musste. Gute Besserung und schnelle Genesung an dieser Stelle.

Nach dem Seitenwechsel waren wir sofort Herr des Geschehens und die tonangebende Mannschaft, jedoch ohne groß Torchancen heraus zu spielen. Nach gut einer Stunde netzte erneut L. Kalig, als dieser einen schönen Pass in die Tiefe mitnahm, den Gästeeper ausspielen konnte und zum 3:1 einschob.

Keine zehn Minuten später wurde Goalgetter M. Czaplá eingewechselt. Und es kam Sekunden später wie es kommen musste. Pass in den Lauf und aus spitzem Winkel netzte er

gefühlvoll ein. Drittes Tor im dritten Spiel nach seiner schweren Verletzung.

Die Gastgeber verkürzten anschließend nach einer Unachtsamkeit unserer Abwehr noch mit ihrem zweiten Treffer. Doch A. Hirsch machte kurz vor Spielende mit seiner zweiten Bude den Deckel endgültig drauf.

Überragend am heutigen Tage jedoch unser Mann im Mittelfeld J. Völker, der zu jedem Zeitpunkt Dreh- und Angelpunkt des Spiels war. Riesen Kompliment auch an alle unsere Jungs für dieses Geduldspiel gegen einen guten Gegner, trotz der etlichen Ausfällen von Stammspielern und dem Umstand der widrigen Bedingungen. Durch den elften Sieg im zwölften Spiel bauen wir die Führung in der Tabelle weiter aus.

Das Spiel der 2. Mannschaft ist ausgefallen. Der Sportplatz in Kirchzell war unbespielbar. Nachholtermin noch offen.

Vorschau:

Heimspiele am kommenden Sonntag in Kleinwallstadt im Toni-Degen-Stadion.

2. Mannschaft um 12:00 Uhr gegen den SV Faulbach 2 und die 1. Mannschaft um 14:00 Uhr gegen Viktoria Mömlingen 2.

— — — — —

Bitte beachten Sie den Bericht der JFG Vorpostart im Vereinsteil von Hausen!

Turnverein 1901 Kleinwallstadt

Abteilung: HANDBALL

Handballertreff

Die TVK'ler laden am Freitag, 07.11.2025, ab 19.00 Uhr in das Vereinszimmer der TV-Halle zum Handballertreff ein. Wir freuen uns wieder über weiter steigende Resonanz, auf Freunde des Handballs, Aktive der Damen- und Herrenteams, Ehemalige, die wieder mal in alten Zeiten schwelgen wollen, sowie alle Interessierte und Unterstützer unserer Abteilung.

Damen

FSG Wallstadt –

FSG Bürgstadt/ Kirchzell II 28:25

Herren I

TV Kleinwallstadt –

HSG Sulzbach/Leidersbach 23:27

Weibl. Jugend A – Regionsoberliga

JSG Preagberg/Hainburg –

wA Jugend 20:40 (6:20)

Die wA-Jugend marschiert weiter von Erfolg zu Erfolg!

Nach einer zehnmütigen Abtastphase beim Spielstand von 4:5 legten die Mädels ihre Anfangslethargie ab. Hier zeigten vor allem Lynn mit tollen Rückraumtoren und Sophie im Tor mit einer sehenswerten Dreierparade, was in ihnen steckt. Das Durchwechseln der Spielerinnen beeinträchtigte den Spielfluss zu keiner Zeit. Über die Spielstände 6:10 und 6:16 zog

die Mannschaft bis zur Pause auf 6:20 davon. Damit zeigte die wA-Jugend bereits klar, dass nur eine Mannschaft als Sieger vom Platz gehen würde.

In der zweiten Hälfte kam es dann, wie es halt so ist, wenn man bereits deutlich in Führung liegt. Immer wieder schlich sich im Angriff der Schlendrian ein, und die stabile Abwehr der ersten Hälfte bröckelte etwas. In der 45. Minute nahm Trainer Armin Markert beim Stand von 13:29 eine Auszeit, um die gesamte Mannschaft durch zu wechseln. Leider hatte sich dadurch der Zugriff in der Abwehr nicht wirklich verbessert, was den letztlich klaren Erfolg aber nicht schmälern konnte. Aber dadurch konnten die ansonsten harmlosen Gastgeber etwas Ergebniskosmetik betreiben. Am Ende stand ein auch in dieser Höhe verdienter 20:40-Erfolg, der bei einer besseren Torwurfquote noch höher hätte ausfallen können.

Das nächste Auswärtsspiel der wA-Jugend findet am Samstag, den 08.11.2025, um 17:30 Uhr bei der TSG Offenbach-Bürgel statt.

Es spielen: Tor: Sophie Gerlach

Feld: Lya Frieß, Julia Wölfelschneider 2, Paulina Kirchgäßner 9, Alina Hofmann 1, Sarah Diener 4/2, Claire Lösching 5/1, Theresa Zechannig 2, Marie Lange, Jana Bollmann 4, Marie Trippel 1, Lynn Markert 6, Jule Vügten 6/1

Weibl. Jugend B

wJSG Dieburg/Groß-Zimmern –

JSG Wallstadt 13:28 (5:10)

JSG Umstadt/Habitzheim II –

JSG Wallstadt II 15:35 (5:18)

Die Auswärtstour am Samstag lohnte sich für die weibliche B-Jugend der JSG Wallstadt: Die B1 in Dieburg und B2 in Groß-Umstadt führen – nach lediglich fünf Gegentoren in Hälfte eins – klare Siege ein, womit sie weiterhin ungeschlagen die Tabellenführung in der Regions-Oberliga bzw. Regionsliga verteidigen konnten. Zunächst fuhr Trainertrio Lukas Mann, Jochen Fecher und Katja Vügten mit einem Teil der JSG-Mädels nach Groß-Umstadt. Trotz der recht frühen Anwurfzeit präsentierten sich die Spielerinnen sofort hellwach und ließen dank einer konsequent arbeitenden 3:2:1-Abwehr nur ein Gegentor in der ersten Viertelstunde zu. Die Gastgeberinnen fanden kaum eine Lücke im Wallstädter Abwehrverbund. Und wurde ein Ball gewonnen (insbesondere durch Clara Warmerdam auf der vorgezogenen Position), ging es sofort nach vorne, um dort über schnelles Spiel die Chancen zu suchen und zu nutzen. Vor allem die 14-fache Torschützin Michaela Fricke war nicht zu bremsen. Über 18:5 und 26:10 wurde letztlich mit 20 Toren Unterschied gewonnen. Eine starke Leistung aller Mädels - bitter nur, dass Jasmin mit einer Fingerverletzung ausfiel. Wir wünschen ihr gute Besserung!

Weiter ging es nach Dieburg, wo es zum ewig jungen Duell mit der dortigen wJSG kam. Auch

hier überzeugte die Wallstädter Abwehr. Die nervös wirkenden Gastgeberinnen vergaben anfangs gleich mehrere Chancen – darunter zwei Siebenmeter im Duell mit insgesamt starken Torhüterin Tina Schüßler. Das spielte den Wallstädterinnen in die Karten. Sie konnten ihrerseits ihr Spiel aufbauen, um eine 7:1-Führung zu besorgen und mit einer immer noch beruhigenden 10:5-Führung in die Pause gehen zu können. Noch besser rollte die JSG-Angriffswelle in Durchgang zwei. Da wurde mannschaftlich geschlossen (immer mit dem Blick auf die besser postierte Mitspielerin) der Vorsprung kontinuierlich ausgebaut (23:10) und mit 16 Toren Unterschied gewonnen.

Nach einer kurzen Verschnaufpause geht es mit zwei Heimspielen weiter. Während die B1 am 8. November den TV Langenselbold empfängt, steht für die B2 tags darauf das Spitzenspiel gegen die ebenfalls noch verlustpunktfreie HSG Rodenstein an.

JSG Wallstadt I: Tina Schüßler (Tor), Abby Scheuring (2), Laura Fecher (1), Lina Grünwald, Sarah Diener (4), Eva Bollmann (1/1), Alea Hess (2), Michaela Fricke (4), Isabella Gernhard (4), Clara Warmerdam (2/1), Jule Vügten (8/4).

JSG Wallstadt II: Lenya Kunkel (Tor), Laura Fecher (3), Viktoria Linke (3), Eva Bollmann (2/1), Michaela Fricke (14), Rosalie Linke (2), Jasmin Lauth, Katharina Bayer (2), Isabella Gernhard (2), Clara Warmerdam (7).

Weibl. Jugend D

JSG Wallstadt –

wJSG Dieburg/Groß-Zimmern 10:16 (3:8)

Am Sonntag morgen um 10:00 Uhr mussten die D-Mädels gegen die Mannschaft aus Dieburg/Groß-Zimmern antreten.

Die Gastgeberinnen kamen schwer in die Gänge, haderten mit technischen Fehlern und Fehlwürfen und mussten bis zur 9. Spielminute auf ihren ersten Torerfolg warten. Zu diesem Zeitpunkt hatten die Gäste bereits 3 mal getroffen, sich aber auch öfter die Zähne an der Wallstädter Abwehr und deren Torfrau ausgebissen. Die JSGlerinnen kämpften beherzt gegen das eingespielte und körperlich überlegene Team aus Dieburg in der Abwehr, konnte aber im Angriff nur wenige Akzente setzen, so dass es mit 3:8 in die Pause ging.

Auch in der ersten Hälfte der zweiten Halbzeit kämpften die Gastgeberinnen aufopferungsvoll in der Abwehr, holten sich auch den ein oder anderen Ball, lagen aber trotz verbesserter Wurfausbeute in der 31. Minute 6:13 zurück.

Nach einer Auszeit lief es besser, die Mädels gaben nicht auf, eroberten in der Abwehr mit Unterstützung der Torfrau wieder einige Bälle und gingen mutig in die Zweikämpfe, so dass die zweite Hälfte mit nur einem Tor verloren ging. Beim Stand von 10:16 war das Spiel beendet.

Trotz einiger Widrigkeiten gaben die Mädels nie auf und kämpften über die gesamte Spiel-

zeit weiter, was das Trainerteam sehr stolz gemacht hat.

Es spielten: Lina Fürst (TW), Charlotte Fath, Alexa Karl, Lea Hohmann, Antonia Americo Nantes, Helena Schlüter, Allegra Nebel, Patrizia Gernhard, Paula Franz, Leni Bachmann, Malena Richter, Marlene Seitz, Victoria Grigorev und Lea Schnellbacher

Weibl. Jugend E

Starker Teamauftritt: JSG Wallstadt gewinnt 17:6 gegen HSG Bachgau

Was für ein gemeinsamer Erfolg! Unsere weibliche E-Jugend zeigte gegen die HSG Bachgau eine starke Mannschaftsleistung und feierte einen überzeugenden 17:6 (11:3)-Heimsieg.

Von Anfang an spielten wir konzentriert nach vorne und erarbeiteten uns durch gutes Zusammenspiel eine schnelle Führung. Hanna Fleckenstein war mit sieben Treffern unsere erfolgreichste Torschützlin. Dahinter reichten sich Chiara Giegerich, Melanie Mekal, Jule Sprügel, Paula Seitz, und Fina Amrhein.

Besonders hervorzuheben ist Fina Amrhein, die mit großem Einsatz in der Abwehr viele Angriffe früh unterband und so einen entscheidenden Beitrag zur stabilen Defensive leistete. Mindestens genauso wichtig: Auch alle Mädels, die von der Bank kamen, brachten frischen Schwung ins Spiel, setzten Impulse und hatten großen Anteil am Sieg. Jede Spielerin kämpfte für die andere – genau dieser Teamgeist machte den Unterschied.

Mit sechs verschiedenen Torschützinnen und starker Defensivarbeit zeigte das Team, dass es gemeinsam Großes erreichen kann. Ein rundum gelungener Auftritt, der Lust auf mehr macht – weiter so, Mädels!

Für die JSG spielten: Sprügel Jule, Fleckenstein Hanna, Ostheimer Mona, Schellin Freya Lif, Nebel Sophia, Seitz Paula, Seitz Anna, Giegerich Chiara, Hofmann Frida, Schwarzkopf Florina, Amrhein Fina, Mekal Melanie.

Männl. Jugend E

Auswärtsspiel der männlichen E1 in Pflaumheim

Am Samstagmittag stand das nächste Derby gegen die Mannschaft aus dem Bachgau, die HSG Bachgau an. Das Spiel der männlichen E1 fand unter der Leitung von Max Rudersdorf und Sarah Petermann im Ortsteil Pflaumheim statt.

Nachdem noch vorher die Bezirksauswahl dort trainierte, war die Aufwärmzeit verkürzt, deshalb wurde kurzerhand das Aufwärmen auf den Flur verlegt. Das erste Tor des Spiels erzielten die JSG Jungs, was auch die einzige Führung während des gesamten Spiels war. Nach 4 Spielminuten stand es 5:1 für die HSG Bachgau. Diese kombinierten gedankenschneller und erspielten sich ruck zuck einen komfortablen 12:3 Vorsprung nach noch nicht einmal 8 ½ Spielminuten. In dieser Phase des Spiels, kämpften die Jungs und versuchten zu kombinieren, jedoch die Heimmannschaft war meist einen Tick schneller. Danach funktionier-

te die Abwehrarbeit besser und es fielen weniger Tore. So dass es zur Pause 17:7 stand. Auch zu Beginn der zweiten Hälfte das gleiche Bild. Die HSG Bachgau konnte auf 19:7 erhöhen. Die Jungs kämpften und man sah sehr gute Ansätze, wie die Jungs untereinander zusammen spielen. Diese Ansätze gilt es nun im Training auszubauen.

Über die weiteren Spielstände 21:8, 21:11, 25:13 ging das Spiel mit 27:13 verloren. Auf das Zusammenspiel und das Kämpfen gilt es in den darauf folgenden Spielen aufzubauen um wieder auf die Siegerstraße zu gelangen.

Das nächste Spiel findet am Samstag, 08.11., um 12.30 Uhr in Großwallstadt gegen die HSG Odenwald statt.

Für die JSG spielten: Nino Bachmann, Luca Eppig, Lenny Rauch, Leonardo Mastrovalerio, Jarno Trenner, Max Bachmann, Yannis Petter, Luca Beck, Niklas Netter, Samuel Petermann und im Tor Samuel Klöz, Marlon Rothermich

Derby der männlichen E2 bei der TUSPO

Am Sonntagvormittag fand das Derby der männlichen E2 in Obernburg unter der Leitung von Laura Jung und Sarah Petermann gegen die TuSpo statt.

Die Heimmannschaft legte gleich los und führte nach noch nicht einmal 70 Sekunden mit 2:0. Die JSG Jungs kämpften und erzielten nach 5 Minuten den 2:2 Ausgleich. Über 4:3 zog die TUSPO auf 8:3 davon.

Über 9:5 gelang in den letzten 5 Minuten der ersten Halbzeit kein Tor mehr, so dass es zur Pause 16:5 stand. Trotz des Spielstandes kämpften die Jungs weiter und konnten durch 3 Tore auf 16:8 nach knapp 27 Minuten verkürzen. Das Spiel und die Tore wogen nun hin und her und über 19:11 konnten die JSG Jungs beim 19:14 das Spiel ausgeglichener gestalten. In den letzten Minuten konnte Obernburg wieder davonziehen und das Spiel mit 25:16 für sich entscheiden.

Trotz dieser Niederlage haben die Jungs die zweite Halbzeit mit 11:9 gewonnen. Die Jungs haben um jeden Ball gekämpft und teilweise durch schöne Einzelleistungen bzw. schönem Zusammenspiel Tore erzielt. Nunmehr gilt es darauf aufbauen und Selbstvertrauen zu bekommen um die nächsten Spiele positiver zu gestalten.

Für die JSG spielten: Noah Rakowitz, Lars Stadtmüller, Theo Falkenthal, Felix Knop, Linus Hartlaub, Leo Schmidt, Moritz Sponer, Moritz Schnellbacher, Luca Müller, Elias Beismann, Leon Aulbach, Theodor Adrian und im Tor Toni Brand

Weibl. Jugend F

Mädchen-Turnier F-Jugend Kleinwallstadt/ JSG Wallstadt 26.10.25 in Aschaffenburg

Am heutigen Sonntag führen die 6 Mädels der Kleinwallstädter F-Jugend zu ihrem ersten reinen Mädchenturnier in die Erbhalle nach Schweinheim. Unterstützt wurden sie hierbei von zwei Mädels der G-Jugend.



Einladung zum »Wällschter Bembel-Owend«



mit

- Geschichten und Anekdoten über den Äbbelwoi und Kleinwallstadt
- der Präsentation des Kleinwallstädter Apfelsaftes 2025
- einer zünftigen Äbbelwoi-Probe
- musikalischer Umrahmung durch die »Wällschter Bembel-Buwe«

**Freitag, 31. Oktober 2025, um 19.00 Uhr
im Gewölbekeller der »Zehntscheune«**

Der Eintritt zu diesem unterhaltsamen Abend in
uriger Atmosphäre ist frei – über einen freiwilligen
Unkostenbeitrag würden wir uns freuen.

Aktionsbündnis Streuobst

Die Vorfreude auf das Turnier war bei allen Mädels groß, was man auch von Anfang an auf dem Platz erkennen konnte.

Es war eine Freude, zu sehen, wie die Spielerinnen unter den Augen der mitgereisten Eltern und Geschwistern über sich hinaus wuchsen und sich durch die Bank viel mehr zutrauten, als in den bisherigen Turnieren und auch im Training. Dies war auch häufig von Erfolg gekrönt. So konnte man den Gegnern aus Aschaffenburg, Bürgstadt, Dieburg/ Groß- Zimmern und Haibach/ Glatzbach das ein ums andere Mal durch starke Abwehrarbeit oder hervorragende Torparaden den Ball abnehmen und im Gegenzug im gegnerischen Tor versenken.

Entsprechend stolz und glücklich standen die Mädels nach ihren 4 Spielen bei der Siegerehrung auf dem Podest und freuten sich über die goldenen Medaillen und eine große Tüte Gummibärchen.

Für unsere Nachwuchshandballerinnen war das heute ein tolles Turnier, bei dem viel Selbstvertrauen für künftige Spiele getankt werden konnte.

Mädels, ihr dürft stolz auf euch sein!

Es spielten heute: Sila, Malia, Rosalie, Lenie, Jasmina, Matilda K., Matilda B., Sophia

Vorschau

Damen am 01.11.2025, 17:00 Uhr

Schloßgartenhalle Dieburg

FSG Dieburg/Gr.-Zimmern – FSG Wallstadt 25

Herren am 01.11.2025, 19:00 Uhr

Schloßgartenhalle Dieburg

MSG Gr.-Zimmern/Dieburg –

TV Kleinwallstadt

Heimat- und Geschichtsverein Kleinwallstadt e.V.

Einladung

zur Jahreshauptversammlung 2025

Am Donnerstag, den 27. November 2025, findet im HGV-Vereinsraum in der Marktschule um 19:30 Uhr unsere diesjährige Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen statt. Alle Vereinsmitglieder, Freunde und Gönner sind hierzu herzlich eingeladen.

Tagesordnung

1. Begrüßung durch den Vorstand
2. Totengedenken
3. Feststellung der Beschlussfähigkeit
4. Jahresbericht des Vorstands
5. Bericht des Kassiers
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Entlastung des Vorstands
8. Turnusgemäße Neuwahl des Vorstandes
9. Vorschau auf die Aktivitäten im kommenden Jahr
10. Wünsche, Anträge, Sonstiges

Die Veranstaltung ist öffentlich. Über eine rege Teilnahme würden wir uns sehr freuen.

Ihre Vorstandschaft

CSU-Ortsverband Kleinwallstadt/Hofstetten

Einladung zum Grenzbezug Kleinwallstadt-Hofstetten

Unser Bürgermeisterkandidat Alexander Kaufmann lädt am **Sonntag, 9. November 2025, um 13.30 Uhr** zu einem Grenzbezug der Grenzmarkungen Kleinwallstadt und Hofstetten ein. Treffpunkt ist um 13.30 Uhr an der Muttergotteskapelle in Hausen und der Abschluss wird am Brunnenplatz in Hofstetten sein. Es ergeht herzliche Einladung an alle Bürgerinnen und Bürger.

Sportkegelclub „Bahnhof 1928“ e.V. Kleinwallstadt

www.bfr-kleinwallstadt.de
www.facebook.com/bahnhof.kleinwallstadt
www.instagram.com/bahnhof.kleinwallstadt

Regionalliga A

Blau-Weiß Münster 1 – Bfr. 1
3222 : 3306 LP 3 : 5 MP

Bis zum Sonntag war Münster für uns ein neuer und unbekannter Gegner. Das Team war aus der Hessenliga abgestiegen, zeigte sich aber zu Hause stets in guter Form. Auch die Bahnen kannten wir bisher nicht, doch die Anlage hinterließ bei uns von Beginn an einen sehr guten Eindruck. Voll motiviert starteten Marc und Burkhard für uns in die Partie. Zwar musste Burkhard seinem Gegner 24 Holz überlassen, doch Marc konnte diesen Rückstand mit einem starken Ergebnis ausgleichen. Er sicherte uns den ersten Mannschaftspunkt (MP) und erspielte zugleich einen kleinen Vorsprung von 29 Holz. In der Mittelachse lief es dann durchwachsen: Simon musste etwas Federn lassen, doch Markus zeigte eine Spitzenleistung. Mit einem herausragenden Räumergebnis nahm er seinem Gegner beeindruckende 114 Holz ab, holte den nächsten MP und machte Simons Durchhänger damit mehr als wett. Unser Vorsprung wuchs so auf 61 Holz an und wir blieben also klar auf der Überholspur. Auch im Finale blieb es spannend. Thomas musste zwar 8 Holz abgeben, doch Flo zeigte erneut eine starke Leistung. Mit einem weiteren Mannschaftspunkt und 84 Holz Vorsprung beendete er die Partie schließlich zu unseren Gunsten. Entsprechend groß war unsere Freude über dieses erfolgreiche Abschneiden. Durch den Sieg verbesserten wir uns in der Tabelle vom 6. auf den 4. Platz.

Besonders erfreulich: Wir liegen nun punktgleich mit dem Zweitplatzierten, denn nur ein einziger Mannschaftspunkt trennt uns von Damm und Florstadt/Friedberg. Die bevorstehende Pause wollen wir nun nutzen, um eingeschlichene Fehler auszumerzen und

uns optimal auf das nächste Heimspiel gegen Hainstadt vorzubereiten

Einzelergebnisse: Markus Boneberger 587 (206 im Räumen!), Marc Heider 574, Florian Seitz 555, Thomas Büttner 553, Burkhard Büttner 539, Simon Rumel 498 LP

Bezirksliga B

Blau-Weiß Münster 2 – Bfr. 2
1998 : 1953 LP 4 : 2 MP

Mit Fabian und Jakob startete unsere Zweite gut in Münster. Jakob musste zwar 2 Holz und den MP an die Gegner übergeben, dafür holte Fabian 1 MP und brachte seine Mannschaft mit 38 Holz in Führung. Im Endspurt konnte nur Jessica 1 MP und 43 Holz holen, denn hatte David einen sehr starken Gegner, der mit Mannschaftsbestleistung die Kohlen aus dem Feuer holte und seine Mannschaft zum Sieg führte.

Einzelergebnisse: Fabian Golombek 537, Jessica Liebich 505, Jakob Roth 503, David Rothermich 408 LP

KVA-Liga

DJK/AN Großostheim 5 – Bfr. 3
1916 : 1763 LP

Im Duell mit der DJK/AN zog unsere Dritte diesmal den Kürzeren, denn die Großostheimer boten eine starke Mannschaft gegen uns auf. Die Klatsche fiel mit 153 Holz entsprechend deutlich aus. Dabei konnte auch Andreas mit beachtlichem Resultat nichts ändern. Festzustellen ist aber die aufsteigende Leistung unserer Mannschaft, deren Spielfreude trotz der Niederlage nicht gedämpft wurde. Klasse macht so weiter, dann wird auch wieder gewonnen.

Einzelergebnisse: Andreas Boneberger 531, Désirée Rittger 425, Markus Horlebein 409, Simon Aulbach 398 LP

Am nächsten Wochenende sind alle Mannschaften spielfrei!

Landkreispokal 2026

1. Vorlauf am Sonntag, 02.11.2025, startet ab 10.00 Uhr auf unseren Bahnen. Dazu sind noch Dienste für die Bewirtung/Aufsicht gesucht, bitte meldet euch beim Sportwart Marc Heider.

Katholischer Deutscher Frauenbund

Zweigverein Kleinwallstadt

Montag, 17.11.:

Bastelnachmittag im Pfarrheim für Alle

Wir basteln Tannenzweige ab 15.00 bis ca. 17 Uhr. Herzliche Einladung an alle kreativen Frauen.

Um genügend Material zur Verfügung zu haben, bitten wir um Anmeldung bis zum 10.11. bei Traudl Raab, Tel. 22425.

Sonntag, 30.11.:

Adventskaffee ab 14 Uhr im Pfarrheim

Musikverein 1924 Kleinwallstadt e.V.

www.musikverein-kleinwallstadt.de

Allerheiligen

Die Blaskapelle des Musikvereins umrahmt an Allerheiligen die Gedenkfeier auf dem Friedhof. Die Musiker treffen sich um 14.00 Uhr in zivil zum Einspielen im Proberaum.

Jahreshauptversammlung

Am Sonntag, 16. November 2025, findet um 17.00 Uhr die Jahreshauptversammlung des Musikvereins 1924 Kleinwallstadt e.V. im kleinen Saal des Pfarrheimes statt.

Die Tagesordnung sieht folgende Punkte vor:

1. Begrüßung
2. Totengedenken
3. Berichte
4. Entlastung der Vorstandschaft
5. Neuwahlen
6. Verschiedenes, Wünsche, Anregungen

Wir laden alle Mitglieder und Musikfreunde herzlich ein.

Weitere Termine:

Sonntag, 16.11.

Volkstrauertag mit Kirchenparade,
Gottesdienst u. Totengedenken/Blaskapelle

Sonntag, 16.11.

Jahreshauptversammlung

Freitag, 05.12.

Nikolausfeier im Altenheim/Oldtimer

06./07.12.

Teilnahme am Weihnachtsmarkt
„Budenzauber“

Sonntag 7.12.

Seniorenweihnachtsfeier in
Großwallstadt/Oldtimer

Sonntag, 14.12.

Teilnahme am Adventskonzert/Blaskapelle

Freitag, 25.12.

Gottesdienstgestaltung/Blaskapelle

Samstag, 27.12.

Waldweihnacht

DJK Kleinwallstadt

www.djk-kleinwallstadt.de

Abteilung: TISCHTENNIS

Ergebnisse vom Wochenende:

SG Kleinheubach – DJK Herren II 4:6

Punkte: A. Türeyilmaz / S. Scheller,
C. Erbacher / A. Eilbacher,
A. Türeyilmaz (2), S. Scheller (2)

TSV Großheubach II – DJK Herren IV 2:8

Punkte: J. Förtig / M. Förtig,
F. Förtig / F. Hasselbacher, J. Förtig,
M. Förtig, F. Förtig (2), F. Hasselbacher (2)

DJK Rück-Schippach II – DJK Jugend II 1:9

Punkte: Felix Prokopf / Linda Straub,
Felix Prokopf (3), Jannik Heider (2),
Rieka Trenner, Linda Straub (2)

Spiele am kommenden Wochenende:

Donnerstag, 30.10.2025:

20:00 Uhr: TSV Grünmorsbach III –
DJK Herren VII

Freitag, 31.10.2025:

20:00 Uhr: SV Hörstein IV – DJK Herren III

20:00 Uhr: TSV Heimbuchenthal II –
DJK Herren VI

20:30 Uhr: TSV Großheubach –
DJK Herren II

20:30 Uhr: SG Kleinheubach III –
DJK Herren V

Dienstag, 04.11.2025:

19:30 Uhr: DJK Herren VII –
DJK Leidersbach III

Bezirkseinzelleistungen

Am Wochenende waren wir in der Wallstadthalle erneut Ausrichter der Einzelleistungen im Jugend- und Erwachsenenbereich des Bezirkes Unterfranken-West statt. Dabei kamen rund 200 Sportlerinnen und Sportler nach Kleinwallstadt und fanden in der Wallstadthalle ideale Wettkampfbedingungen vor. Am Samstag kämpften die Jungen und Mädchen in den Altersklassen U13, U15 und U19 und am Sonntag die Damen (Leistungsklassen A, B und C) und die Herren (Leistungsklassen A, B, C, D und E) um die Bezirksmeistertitel.

Für uns gab es dabei folgende herausragende Platzierungen:

Jungen U13: Felix Prokopf zusammen mit Fabian Englert (DJK Leidersbach) **Platz 2 im Doppel.**

Herren B: Christoph Erbacher zusammen mit Serhat Cencik (TV Hofstetten) **Platz 1 im Doppel.**

Herzlichen Glückwunsch!

Insgesamt konnten wir uns als DJK Kleinwallstadt einmal mehr als erfolgreicher Ausrichter des größten Turnieres im Bezirk präsentieren. Allen, die hierzu in irgendeiner Form beigetragen haben, herzlichen Dank! Das funktioniert nur, wenn möglichst viele hierzu einen Beitrag leisten!

*Wir alle schreiten
durch die Gasse,
aber einige wenige
blicken zu den Sternen auf.*

Oscar Wilde (1854 - 1900)

Maintalwanderer 1980 Kleinwallstadt u. Umgebung e.V.

**Hallo liebe Wanderfreunde,
hier die nächsten Termine:**

Unser nächster **Vereinsabend** ist am **Sams-
tag, den 8. November**.

Am **Samstag und Sonntag, 6. und 7. Dezem-
ber**, findet wieder der **Weihnachtsmarkt in
Kleinwallstadt** statt, dazu benötigen wir wie
immer unsere fleißigen Helferinnen und auch
Helfer. Bitte bis zu unserem Vereinsabend bei
mir melden.

Und am **Samstag, den 13. Dezember**, findet
unsere **Weihnachtsfeier** in unserem Ver-
einsraum statt, hierzu sind alle Mitglieder und
Freunde recht herzlich eingeladen.

Der Vorstand

Kleinwallstadter Carneval Verein von 1938 e.V.

Kampagnenaufakt zum 11.11.

Dienstag, 11. November 2025, Beginn 18:11
Uhr, im Gasthaus zum Hasen mit gemeinsa-
men Abendessen, im Anschluss Inthronisie-
rung des Präsidenten und gemütliches Bei-
sammensein

Damit der Wirt besser planen kann, bitte bei
Mirjam Bein per Mail oder What's app **bis
01.11.2025** anmelden.

Bitte beachten, dass die Kosten für Speisen
und Getränke von den Teilnehmern selbst ge-
tragen werden.

Bitte vormerken

Kartenvorverkauf für unsere Faschingssitzun-
gen am Samstag, 10.01.2026, von 10.00 bis
12.00 Uhr im Alten Rathaus.

VdK-Ortsverband Kleinwallstadt - Hofstetten - Hausen

VdK sammelt für Menschen in Not

**Die VdK-Haussammlung „Helft Wunden
heilen“ findet vom 17.10. bis 16.11.2025 in
Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen statt.**

Armut, Krankheit, persönliche Schicksalsschlä-
ge oder schwierige Lebensumstände können
jeden Menschen ins Straucheln bringen.

Um Betroffenen in solchen Notlagen schnell
und unbürokratisch zu helfen, setzt der So-
zialverband VdK Bayern Spendengelder der
Sammlung „Helft Wunden heilen“ ein.

Mit den Spendengeldern hilft der VdK vor allem
alten und kranken Menschen. Kindern aus ar-
men Familien und Menschen mit Behinderung
werden ebenfalls gezielt unterstützt. Dies kön-
nen z. B. Zuschüsse für Heizkosten, Unterstüt-
zung bei der Anschaffung von medizinischen

Hilfsmitteln oder neuen Küchengeräten sein.
Darüber hinaus werden in der VdK-Ortsver-
bandsarbeit die Spenden eingesetzt, um Ver-
einsveranstaltungen und Besuchsdienste zu
organisieren.

**Wir bitten Sie um Unterstützung dieser Ak-
tion.** Bitte überweisen Sie Ihre Spende auf das
Konto unseres Ortsverbandes VdK-OV Klein-
wallstadt-Hofstetten-Hausen mit dem Stich-
wort „Spende: Helft Wunden heilen“.

Das Konto ist bei der Raiffeisenbank Kleinwall-
stadt IBAN: DE78 5086 3513 0004 8271 71

Wenn Sie eine Spendenquittung benötigen,
vermerken Sie dies bitte auf der Überweisung.

Vielen Dank im Voraus für Ihre Großzügigkeit
und Unterstützung.

Monatstreffen Oktober 2025

Wir laden alle Mitglieder und Freunde des VdK
zu unserem Monatstreffen im November ein.
Wir treffen uns am 12. November um 17.00 Uhr
im Landgasthof zum Hasen in Kleinwallstadt.
Das Treffen findet im Saal im 1. Stock statt.
Ein Aufzug ist vorhanden. Bitte meldet Euch
bis zum 10.11.2025 bei Renate Rosenfeld (Tel.
23635) an. In gemütlicher Atmosphäre wollen
wir einige unterhaltsame Stunden miteinander
verbringen.

Wir freuen uns auf Euer zahlreiches Kommen.

VdK Frühjahrflugreise RHODOS 2026, die Perle der Ägäis vom 20. – 27.04.2026

All-Inklusivleistungen: Bustransfer zum Flug-
hafen Nürnberg, Flug und Transfer zum Hotel,
7 Übernachtungen, Frühstück, Mittagessen,
Nachmittagssnack, Abendessen + alle Geträn-
ke im Hotel bis 24 Uhr, 2 Ausflüge gem. Flyer.
Deutschsprachige Reiseleitung.

Preise DZ Standard 1.499 € p.P, DZ Meer-
blick 1.559 € p.P, EZ Standard 1.709 € p.P, EZ
Meerblick 1.819 € p.P.

Anmeldungen und weitere Informationen gibt
es im **Flyer**, der ab dem 10. Oktober **nur** in der
Markt-Apotheke, im CAP-Markt, im Fleische-
reifachgeschäft Alexander Ostheimer und im
Plattenbergbad ausliegt.

Anmeldungen werden in der **Reihenfolge**
des Eingangs weitergeleitet. Anmeldungen
bitte **ausschließlich im Briefkasten** des VdK
Ortsverbandes Kleinwallstadt, **Horst (Ossi)
Schubert**, Ringstraße 5c, 63839 Kleinwall-
stadt einwerfen.



 **Sie
lieben
Vögel?**
Wir auch.
www.lbv.de/info

Foto: Dr. Christoph Moring

Singgemeinschaft – MusicWave

Herzlichen Dank allen, die am Dienstag letzter Woche mit dabei sein konnten, um von unserer früheren Aktiven und Gründungsmitglied Frau

Gisela Wahler

für immer Abschied zu nehmen.

Bereits ab 1959 war Gisela schon im früheren Kirchenchor „Cäcilia“ mit Freude und Begeisterung dabei. Und so war es für sie selbstverständlich diesen musikalischen Weg auch nach der Gründung der Singgemeinschaft im Oktober 1968 weiterzugehen, um ihre Stimme im Sopran weiterhin erklingen zu lassen zur Ehre Gottes, zur Freude anderer und letztlich auch für sich selbst. Diesem Weg blieb sie dann bis zum Ausklingen des Stammchores der SGK über 50 Jahre treu. Sie brachte sich aber nicht nur als Sängerin bei uns mit ein, sie war auch stets bereit weitere Aufgaben mit zu übernehmen. So begleitete sie von 1983 bis 2013 das Amt des 2. Kassiers, wobei sie besonders für das Beitragswesen der „Barzahler“ verantwortlich zeichnete. Bei unseren Liederabenden, Hofweinfesten und vielen anderen Veranstaltungen, war sie stets auch verlässliche Hilfe und Verstärkung im Küchenteam. Gerne erinnern wir uns auch an viele freundschaftliche Begegnungen bei Gratulationen zu runden Geburtstagen und Ehejubiläen oder bei den Treffen der Sänger-Senioren zu denen wir seit Mitte 2013 immer wieder zusammenkommen.

Für die jahrzehntelange Treue zur SGK und all ihr Mitwirken in der Sängersache wurden ihr im Laufe der Jahre auch die entsprechenden Ehrungen vom Maintal-Sängerbund und der Singgemeinschaft selbst zuteil. Dies alles wird seit 1981 dankenswerterweise unterstützt und mitgetragen durch die Förder-Mitgliedschaft ihres Mannes Erwin.

Liebe Gisela, in dieser Zeit des Abschiednehmens bleiben wir zwar traurig zurück, sind aber dennoch froh und dankbar über die gemeinsam erlebte Zeit und dürfen Dich so vertrauensvoll in die Schöpferhände zurückgeben.

Unsere herzliche Anteilnahme gilt Deinem Mann Erwin, Euren Kindern Stefan, Regina und Christoph mit ihren Familien, mit den Enkeln und Urenkeln. Ihnen allen gebührt Dank und Anerkennung, dass Du Deinen beschwerlich gewordenen Lebensabend gut betreut und umsorgt zu Hause verbringen konntest.

Auf Wiedersehen bis wir dereinst gemeinsam in den
Chor der Engel mit einstimmen dürfen.

Vereinsnachrichten von Hofstetten

Turnverein Hofstetten 1921 e.V.

Hallenflohmarkt in der Bergsporthalle

Der Turnverein Hofstetten lädt am Sonntag, den 02.11.2025, wieder zum Stöbern beim Flohmarkt ein. Ab 10.00 Uhr hat man Gelegenheit das Passende zu finden.

Tischreservierungen (2 m) für 10– Euro unter Tel. 06022-25527 oder 01520 1752913

Abteilung: TISCHTENNIS

Ergebnisse:

Damen 1 – DJK Viktoria Wombach 4:6
Punkte: Lea Kemmerer 2, Julia Janitzek, Sophie Ott

Am Samstag empfingen unsere Damen die favorisierte DJK Viktoria Wombach. Bereits im Vorfeld war klar, dass wir als Außenseiter in die Partie gehen würden. Umso erfreulicher war es, dass die zahlreichen Zuschauer ein spannendes und weitgehend ausgeglichenes Duell sahen, das deutlich enger verlief als wir erwartet hatten.

Nach den beiden Doppeln stand es 0:2 – ein kleiner Dämpfer direkt zum Start, insbesondere weil Lea Kemmerer und Julia Janitzek Anna Heeg und Anna-Luisa Herrmann alles abverlangten und nur hauchdünn im Entscheidungssatz unterlagen. Andrea Nöth und Mareike Hobelsberger unterlagen Renata Kissner und Sophia Deichert mit 0:3.

Im vorderen Paarkreuz präsentierte sich Lea Kemmerer gewohnt nervenstark. Mit einer kämpferischen Leistung holte sie gegen Renata Kissner im Entscheidungssatz den ersten Punkt. Auch Julia Janitzek zeigte ihre Klasse und steuerte mit ihrem 3:1-Erfolg gegen Sophia Deichert einen Zähler bei. Für Sophie Ott gegen Anna Heeg und Mareike Hobelsberger gegen Anna-Luisa Herrmann gab es trotz guter Ballwechsel in den ersten Einzeln nichts zu holen. So ging Wombach nach der ersten Hälfte mit 4:2 in Führung.

Lea Kemmerer zeigte auch im zweiten Spiel gegen Deichert eine starke Leistung und verkürzte auf 3:4, während Julia Janitzek gegen Kissner nicht zum Zug kam. Sophie Ott spielte gegen Herrmann stark auf und war mit 3:1 erfolgreich. Im letzten Spiel blieb Mareike Hobelsberger leider chancenlos gegen Heeg und konnte die 4:6-Niederlage nicht verhindern.

Zwischenzeitlich schien ein Unentschieden greifbar – die Stimmung in der Halle war entsprechend kämpferisch und positiv. Doch am Ende setzte sich Wombach, vor allem dank ihres ausgeglichenen Kaders, knapp durch.

Alemania Riestedt – Damen 1 7:3
Punkte: Lea Kemmerer, Sophie Ott, Fath/Nöth

Dank der umsichtigen Planung unseres Spielers mussten wir bereits am Sonntag um 11.00 Uhr dann das Match in Riestedt (Sachsen-Anhalt) bestreiten. Nach der Topleistung vom Vortag hofften wir auf Zählbares. Allerdings fehlte leider Julia Janitzek in diesem wichtigen Match. Nach den Doppeln stand es 1:1 als Sophie Ott/Maika Merz gegen Lucy Dutkiewicz/Emily Kaden mit 0:3 verloren und Lea Kemmerer/Andrea Nöth mit 3:2 gegen Luisa Reising/Karolin Müller die Oberhand behielten. Die erste Runde in den Einzeln lief dann leider komplett an den TVH-Damen vorbei. Einzig Mareike Hobelsberger konnte Emily Kaden in den Entscheidungssatz zwingen, welchen sie aber mit 8:11 verlor. Alle anderen Matches wurden klar verloren. Somit stand es bereits zur Halbzeit 5:1 für Riestedt. Im zweiten Abschnitt dann plötzlich ein ganz anderes Bild. Lea siegte mit 3:1 gegen die starke Reising und auch Sophie behielt gegen Dutkiewicz mit 3:1 klar die Oberhand. In den letzten beiden Einzeln wäre durchaus noch das Pünktchen drin gewesen. Aber Mareike verlor die Sätze eins und zwei gegen Müller in der Verlängerung und unterlag mit 0:3. Andrea konnte gegen Kaden nach 0:2 ausgleichen, aber auch sie musste an diesem aus Hofstettener Sicht sehr unglücklichen Tag am Ende mit 2:3 der Gegnerin gratulieren. Somit haben wir erstmal die rote Laterne, allerdings haben wir im Rest der Vorrunde noch hauptsächlich Teams aus der unteren Tabellenhälfte zu spielen. Da nur ein Team absteigen muss, ist längst nichts entschieden.

Herren 1 – TTC Schimborn 6:4

Punkte: Svenja Link 2, Florian Kemmerer 2, Timo Horlebein, Link/Stürmer, Kemmerer/Horlebein

Unsere Erste spielt bisher eine überragende Runde. Als Aufsteiger nach stehen wir nach 3 Spielen in der Landesliga mit 6:0 Punkten auf einem nie erwarteten 2. Platz.

Herren 2 – TTC Schimborn 7:3

Punkte: Serhat Cencik 2, Paul Zöller, Jan Dittel, Jonas Horlebein

Ebenso stark ist der Auftritt unserer Zweiten, die als Aufsteiger in der Bezirksoberliga mit 7:1 Punkten ebenfalls ganz vorn in der Tabelle mitschitt.

TV Schneeberg – Herren 4 6:4

Punkte: Gerd Rothermich, Timo Link, Frank Krämer, Link/Krämer

BSC Schweinheim 3 - Herren 5 6:4

Punkte: Klaus Korder 2, Lea Hock 2

TSV Karlburg – Jugend 2 3:7

Punkte: Lea Hock 3, Marie Blumentritt 3, Lea Blumentritt

TSG Kleinostheim 2 – Jugend 3 7:3

Punkte: Benjamin Becker 2, Sophie Kathrein

DJK TTC Obernau – Jugend 4 9:1

Punkt: Jonas Burkhardt

Vorschau:

Donnerstag 30.10.2025, 18:00 Uhr (1)
11BKBMJ19

TTC 1961 Stockstadt – **Jugend III**

Freitag, 31.10.2025, 20:00 Uhr (1)
27BOLE

Herren 2 – DJK Viktoria Wombach III

Sonntag, 02.11.2025, 11:00 Uhr (1)
RLD

TSV Dachau 65 III – **Damen**

Backteam Hofstetten

Wir backen wieder Brot!

Am kommenden Freitag besteht für alle Hobby-Bäckerinnen und -Bäcker wieder die Möglichkeit, im Backhaus Hofstetten frisches Brot zu backen.

Wir laden am Freitag, 31.10.2025, ab 14.00 Uhr zu diesem Backtermin herzlich ein.

Auf einen regen Zuspruch freut sich das „Backteam Hofstetten“.



RETTE SIE, WER KANN

Die letzten Tiger brauchen mehr Schutz und mehr Lebensraum

Gemeinsam schützen wir weltweit Lebensräume und ihre Bewohner.

Spende jetzt auf wwf.de/tiger-schutz



Der WWF schützt den Tiger, seine Lebensräume ... und damit so viel mehr! Tiger sind auf intakte Landschaften angewiesen. Und davon profitieren die Natur im Allgemeinen und die Menschen, die in von ihr leben. Nicht zuletzt sind gesunde Graslandschaften und intakte Wälder wichtige Kohlenstoffspeicher, die zum Schutz unseres Klimas beitragen. Mach mit, hilf uns mit deiner Spende: WWF Spendenkonto: IBAN DE06 5502 0500 0222 2222 22

Pietät Wegmann

Seit 45 Jahren
an Ihrer Seite!

*Erd- Feuer- See- Naturbestattung
Persönliche Betreuung
Individuelle Gestaltung*

Aschaffenburg - Bardroffstr. 12

 **06021/23424**

www.pietat-wegmann.de



*Wir sind in allen Ortsteilen
gerne für Sie da...*

*...wenn der Mensch den
Menschen braucht.*

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Verwaltungsgemeinschaft Kleinwallstadt;
für die Kirchennachrichten: Pfarrämter;

für den Anzeigenteil: Buch- und Offsetdruckerei Tübel GmbH
63911 Klingenberg a. Main, Philipp-Kachel-Straße 2 Tel. 0 93 72/4083860, Fax 09372/4083870
www.tuebel-druck.de, E-Mail: email@tuebel-druck.de

- Für Druckfehler keine Haftung -



Veranstaltungen in Hausen

Übersicht:

- | | |
|------------|---|
| 03.11.2025 | Herbstversammlung Vereinsring
im Begegnungshaus |
| 14.11.2025 | Martinszug |
| 16.11.2025 | Volkstrauertag –
Totengedenken Gemeinde, Kirchenvorplatz |
| 17.11.2025 | Zoammekumme im Begegnungshaus |
| 25.11.2025 | Frauenfrühstück im Pfarrheim |
| 30.11.2025 | Adventlich-musikalische Feierstunde
in der Pfarrkirche St. Michael |
| 01.12.2025 | Sternstunden am Begegnungshaus
(Zoammekumme) |
| 04.12.2025 | Kolpinggedenktag – Pfarrkirche St. Michael |
| 10.12.2025 | Seniorenachmittag im Pfarrheim |

Aktuelle Informationen/Termine finden Sie unter
www.hausen-spessart.de oder über die Hausen-App.

Google Play Store



Apple Play Store



Kommunale Abfallwirtschaft

Graue Tonne = (Restmüll); Blaue Tonne = (Papier) Gelber Sack; Braune Tonne = (Biotonne)

Montag, 03.11.2025:

Biotonne

Elektrokleinteile-Container befindet sich auf dem Parkplatz am Friedhof, Ostringstraße.

Angelegenheiten rund um die Müllabfuhr

Landratsamt Miltenberg

Fr. Ece, Fr. Strüber 09371/501-380 oder -384

Landratsamt Miltenberg ZAG

(Zentrale Abrechnungsstelle)

Tel. 09371/501-260 oder -261

Anmeldungen von

Sperrmüll/Altholz/Schrott/Elektroschrott

Serviceummer: 0800 04 12 412 oder

Onlineanmeldung über folgenden Link:

<https://sperrgut.landkreis-miltenberg.de/WasteManagementMiltenberg/WasteManagement-Servlet>

Es können auch Sperrmüllkarten im Rathaus abgeholt werden.

Abfallservicestelle

(Reklamationen für die Fraktionen Restabfall, Bioabfall, Papier und Sperrmüll / Altholz / Elektrogroßgeräte) Telefon: 0800 04 12 412

Abfallservicestelle Remondis Kleinwallstadt

für nicht abgeholte gelbe Wertstoffsäcke

Tel. 0800 1223255 oder

E-Mail: kleinwallstadt@remondis.de

Müllumladestation Erlenbach

Terminvereinbarung unter folgendem Link:

<https://www.terminland.de/abfallwirtschaft-miltenberg> oder

telefonisch unter der 09371/501-392

Grüngutsammelplatz Hausen

Öffnungszeiten:

01. November – 15. November

Mittwoch:	15.00 Uhr – 17.00 Uhr
Freitag:	15.00 Uhr – 17.00 Uhr
Samstag:	11.00 Uhr – 17.00 Uhr

16. November – 15. Februar:

jeweils samstags: 13.00 Uhr – 15.00 Uhr

16. Februar – 31. Oktober

Mittwoch:	16.00 Uhr – 18.00 Uhr
Freitag:	14.00 Uhr – 18.00 Uhr
Samstag:	11.00 Uhr – 17.00 Uhr

Jugendtreff Hausen

Öffnungszeiten:

Montag	17:30 Uhr bis 19:30 Uhr
Dienstag	16:00 Uhr bis 19:30 Uhr
Mittwoch	16:00 Uhr bis 20:00 Uhr
Donnerstag	16:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Passamt Hausen

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage www.kleinwallstadt.de, im Rathaus-Serviceportal unter „Pass-/Personalausweis Statusabfrage“ ständig aktuell den „Status“ Ihres beantragten Passes oder Ausweises abzufragen!

Status: „zurückgeliefert“ ist zur Abholung bereit!

Reisepass und Personalausweis:

Anmerkung: bei der im Dokument angegebenen „0“ handelt es sich um die Zahl 0!

Gerne können Sie für die Beantragung und Abholung der Ausweise und Pässe einen telefonischen Termin vereinbaren.

Rathaus Kleinwallstadt, Tel. 06022-2206-22 oder -29

Rathaus Hausen, Tel. 06022-654976.

PERSONALAUSWEISE:

Alle Personalausweise, die zwischen dem 06.10.2025 bis 15.10.2025 beantragt wurden, können abgeholt werden!

Bitte bringen Sie Ihren alten oder vorläufigen Personalausweis mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Personalausweis nicht aushändigen.

REISEPÄSSE:

Alle Reisepässe, die zwischen dem 29.09.2025 bis 02.10.2025 beantragt wurden, können abgeholt werden!

Bitte bringen Sie Ihren alten oder vorläufigen Reisepass mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Reisepass nicht aushändigen.



Miet- und Benutzungsordnung für die Erwin-Braun-Halle

I. Allgemeine Miet- und Benutzungsbedingungen:

§ 1

Gegenstand der Nutzungsordnung

Erwin-Braun-Halle und das umliegende Gelände, 63840 Hausen, Fl.Nr. 1152/1.

§ 2

Ordnungsvorschriften

(1) Jeder Benutzer hat sich in der Erwin-Braun-Halle und auf dem Vorplatz so zu verhalten, dass keine andere Person gefährdet, geschädigt oder mehr als nach den Umständen unvermeidlich behindert oder belästigt wird.

(2) Jeder Benutzer ist verpflichtet, Sitte und Anstand zu wahren und die zur Aufrechterhaltung der Ordnung erlassenen Anordnungen des Bürgermeisters, seines Vertreters oder seines Beauftragten zu befolgen.

(3) Die Zufahrt zur Erwin-Braun-Halle muss für Rettungs- und Versorgungsfahrzeuge während der gesamten Benutzung freigehalten werden. Fahrzeuge jeglicher Art dürfen nur auf den vorgesehenen Parkplätzen abgestellt werden.

(4) Die Erwin-Braun-Halle und deren Vorplatz ist in einem ordentlichen Zustand zu halten und frei von jeglichen Abfällen zu hinterlassen bzw. zu übergeben. Sämtlicher Abfall ist unmittelbar bei Anfall in Behältnisse zu verbringen.

(5) Auf dem gesamten Gelände der Erwin-Braun-Halle darf kein offenes Feuer entzündet werden.

(6) Die Lautstärke (insbes. Musik) ist so zu begrenzen, dass die umliegenden Anwohner nicht belästigt werden.

(7) Die vorhandenen Sanitäranlagen sind pfleglich zu behandeln und müssen nach Benutzung gereinigt übergeben werden.

(8) Eine Benutzung als Sport- und Spielplatz ist nicht gestattet. Ausgenommen hiervon sind veranstaltungsbegleitende Maßnahmen zur Kinderunterhaltung, soweit eine verantwortliche Person benannt ist.

(9) Der Bürgermeister, sein Vertreter oder ein von ihm Beauftragter sind berechtigt, das Hausrecht in der Erwin-Braun-Halle und auf dem Vorplatz jederzeit, d. h. auch während der erlaubten Benutzung durch einen Dritten, auszuüben. Hierbei ist er berechtigt, Personen des Platzes zu verweisen oder Personen das Betreten des Platzes zu verbieten, wenn dies zur Aufrechterhaltung der Sicherheit und Ordnung auf dem Gelände erforderlich ist. Er ist jederzeit berechtigt, sich von der ordnungsgemäßen Benutzung des Geländes zu überzeugen und dabei an Ort und Stelle etwaige Schäden festzustellen und auf Kosten des Mieters beheben zu lassen.

§ 3

Haftung

(1) Der Veranstalter und der Mieter haften gemeinschaftlich für alle Schäden, die durch die schuldhaftige Verletzung der Pflicht zur schonenden Behandlung und zur Pflege der zum vorübergehenden Gebrauch überlassenen Einrichtung entstehen.

(2) Gemeinschaftlich haften sie auch für jeglichen sonstigen Schaden, der im Zusammenhang mit der erlaubten Benutzung der Erwin-Braun-Halle und des dazugehörigen Vorplatzes gegen die Gemeinde Hausen geltend gemacht wird.

(3) Dem Verschulden der in Abs. 1 genannten Art steht auch das Verschulden von ihm beauftragter Personen und Gehilfen gleich.

§ 4

Betriebszeiten

(1) Die Betriebszeit der Erwin-Braun-Halle und dem Vorplatz wird auf die Zeit von 10.00 Uhr bis 02.00 Uhr festgesetzt.

(2) Ausnahmen hiervon bedürfen der vorherigen ausdrücklichen schriftlichen Genehmigung des Bürgermeisters bzw. seines Vertreters.

(3) Eine Erlaubnis zur Verkürzung der Sperrzeit ist damit nicht verbunden.

§ 5

Rücktritt/Ausschlusskriterien

Die Gemeinde Hausen ist als Vermieter berechtigt vom Vertrag zurückzutreten, wenn vom Mieter

- a) der Nachweis der gesetzlich erforderlichen Anmeldung oder etwaiger Genehmigungen nicht erbracht wird und/oder
- b) eine geforderte Haftpflichtversicherung nicht nachgewiesen wird und/oder
- c) eine etwaig geforderte Sicherheitsleistung nicht rechtzeitig vor der Veranstaltung eingerichtet wurde und/oder
- d) durch die geplante Veranstaltung eine Störung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung oder eine Schädigung des Ansehens der Gemeinde Hausen zu befürchten ist. Dies gilt insbesondere auch für Veranstaltungen, die einen verfassungsfeindlichen Hintergrund haben, insbesondere bei rechts- oder linksextremen, rassistischen, antisemitischen, antiislamischen oder antidemokratischen Inhalten. Zudem auch für Veranstaltungen, die mit ihren Inhalten Straftatbestände verwirklichen oder sittenwidrig (insbesondere bei sexistischen Inhalten) sind.

Es dürfen weder in Wort noch in Schrift die Freiheit und Würde des Menschen verächtlich gemacht, noch Symbole, die im Geist verfassungsfeindlicher oder verfassungswidriger Organisationen stehen oder diese repräsentieren, verwendet oder verbreitet werden. und/oder

e) infolge höherer Gewalt die Räume nicht zu der Verfügung gestellt werden können.
Der Mieter versichert, dass die von ihm geplante Veranstaltung keinen der oben genannten Inhalte hat und verpflichtet sich Teilnehmer, die solche Inhalte verbreiten, von der Veranstaltung auszuschließen.
Macht die Gemeinde Hausen von ihrem Rücktrittsrecht Gebrauch, steht dem Mieter kein Anspruch auf Schadenersatz zu.

II. Benutzungsentgelte und Nebenkosten:

A. Miete

- Der Mietpreis beträgt pro Tag für eine **Veranstaltung** für
 - Hausener Bürger, Vereine und Gruppierungen: 500,00 €
 - Auswärtige und gewerbliche Nutzer: 800,00 €
 - Separate Toilettennutzung: 50,00 €
- Für Veranstaltungen über mehrere Tage werden pro Tag mehr jeweils 100,00 € erhoben.
- Der Mietpreis für das Einstellen von **Booten/Fahrzeugen/Anhängern** im Winterhalbjahr (Anfang November bis Ende März) beträgt:
 - Für Boote/Fahrzeuge/Anhänger mit einer Länge bis zu 5,00 m: 80,00 €/mtl.
 - Für Boote/Fahrzeuge/Anhänger mit einer Länge ab 5,01 m pro angefangenen weiteren Meter zusätzlich: 20,00 €/mtl.
- Die Gemeinde Hausen behält sich vor, in besonderen Einzelfällen Ermäßigungen auf die vorstehenden Mietpreise zu gewähren.

B. Nebenkosten

Die Kosten für zusätzlich anfallende Leistungen werden dem jeweiligen Mieter in einer separaten Nebenkostenabrechnung berechnet.

C. Kaution

Die Kaution beträgt für Veranstaltungen 1.000,00 € und ist bei Abschluss des Mietvertrages zu hinterlegen.

III. Inkrafttreten

Diese Miet- und Benutzungsordnung tritt am Tage nach ihrer amtlichen Bekanntmachung in Kraft (=31.10.2025).

Hausen, den 27.10.2025

Gemeinde Hausen

Michael Bein

1. Bürgermeister

**Vorsicht
im Straßenverkehr –**

**Achten Sie
auf Kinder!**



**Katholische Kirchennachrichten
St. Michael Hausen**

Öffnungszeiten der Pfarrbüros Kleinwallstadt u. Hausen

Ha: mittwochs von 10.00 - 12.00 Uhr

Klw: dienstags von 9.30 - 11.00 Uhr und
donnerstags von 16.00 - 18.00,
montags bleibt weiterhin geschlossen.

Sie können sich sowohl an das Pfarramt Hausen als auch Kleinwallstadt wenden. Wir sind als Team der Pfarreiengemeinschaft für Sie da. Gerne können Sie Ihre Anliegen auch per E-Mail an folgende Adresse senden:

pfarrei.kleinwallstadt@bistum-wuerzburg.de
st-michael.hausen@bistum-wuerzburg.de

Pfarrbüro Hausen:

Tel: 654502

Pfarrbüro Kleinwallstadt:

Tel: 21219, Fax 7091859

Pfr. Markus Lang: Telefon: 21219

E-Mail: markus.lang@bistum-wuerzburg.de

Gem.Ref. Rainer Kraus: Telefon: 652 31 07

E-Mail: rainer-kraus@web.de

Gem.Ref. Claudia Kloos:

E-Mail: claudia.kloos@bistum-wuerzburg.de

Gem.Ass. Verena Deuchert:

verena.deuchert@bistum-wuerzburg.de

Für Hausen u. Pastoraler Raum Elsenfeld:

Homepage:

<https://elsenfeld.bistum-wuerzburg.de>

Pastoraler Raum Elsenfeld:

instagram: pastoralerraum_elsenfeld

Herzlich eingeladen sind Sie am:

Donnerstag, 30. Oktober

Rosenkranz u. Messfeier entfällt

Samstag, 1. November – ALLERHEILIGEN

10.30 Uhr Messfeier zu Allerheiligen
für Irmgard u. Ewald Reichert u. Angeh. /
Resi u. Ludwig Englert,
Bernd Herberg u. Angeh. /
Notburga, Robert u. Wolfgang Stein,
Lioba u. Anton Stegmann u. Angeh. /
Pfr. Alois Schlör, Anna Kempf,
Agnes, Josef u. Alois Rachor /
Maria u. Alois Schuck, Hermann Mayer,
Eltern u. Angeh.

15.00 Uhr Totengedenken auf dem Friedhof

Sonntag, 2. November – ALLERSEELEN

Kollekte: f. d. Priesterausbildung in Osteuropa

09.00 Uhr Messfeier für alle Verstorbenen
und für Johann u. Helena Fersch, Eltern,
Schwiegereltern u. Angeh.
u. Sr. Anastasia Fersch

Donnerstag, 6. November – Hl. Leonhard
14.30 Uhr Messfeier mit Krankensalbung
(Unterkirche)

**Freitag, 7. November –
Hl. Wilibrord, Bischof**
14.00 Uhr Hauskommunion

**Sonntag, 09. November –
WEIHETAG DER LATERANBASILIKA**

10.30 Uhr Messfeier
für die Pfarreiengemeinschaft
für Wilma u. Karl Kuhn /
Angeh. d. Fam. Seus /
Wiltrud u. Franz Raile u. Angeh. /
Annemarie, Cosima, Mike, Rosa u.
Kilian Eckert /
Herbert u. Rita Franz u. Angeh. /
Fam. Wegmann, Merkl u. Raab /
Verst. d. Fam. Kempf u. Aulbach /
Inge u. Heiko Wolf u. Angeh.
18.00 Uhr Musikalische Stunde
mit dem Tuba-Quartett „Bassd“ und
Nacht-Gedanken

INFORMATIONEN DER PFARREIENGEMEINSCHAFT

Unterkirche

Während der Heizperiode von November bis
April finden die Gottesdienste am Werktag wie-
der in der Unterkirche statt.
Der erste Gottesdienst in der Unterkirche ist
am Donnerstag, 6. November 2025

Krankensalbung

Herzliche Einladung an die Pfarreiengemein-
schaft zur Eucharistiefeier mit Krankensalbung
am Donnerstag, 6. November 2025, um 14.30
Uhr in Hausen, Unterkirche.
Die Unterkirche ist durch eine Rampe gut mit
dem Rollator oder Rollstuhl zu erreichen.

Erstkommunion

Herzliche Einladung zum Segnungsgottes-
dienst zum Start des Kommunionweges am
Montag, 11. November, um 17.30 Uhr in der
Kirche Hausen.
Die Erstkommunion ist in Kleinwallstadt am
12.04.2026, in Hausen am 19.04.2026, jeweils
um 10.30 Uhr.

Herzliche Einladung zu einer außergewöhnli-
chen musikalischen Stunde im dunkelsten Mo-
nat des Jahres

„Aus der TIEFE rufe ich, Herr, zu dir“
– Tiefe, dunkle Töne von „Bassd“, dem Tuba-
Quartett vom Untermain (Markus Rehse, Klaus
Setzer, Uwe Martin, Jürgen Hasselbacher)
– und heilsame Nacht-Gedanken von Rainer
Kraus

Am **Sonntag, 9. November 2025, um 18.00
Uhr** in der St. Michaelskirche in Hausen.

INFORMATIONEN AUS DEM PASTORALEN RAUM ELSENFELD

Ein **Palliativ-Hospiz-Tag** findet am **Mittwoch,
05.11.2025 ab 12.00 Uhr im Bürgerzentrum
Elsenfeld** statt. Um 12.30 Uhr können Sie über
die „TABUtanten“ lachen und sinnieren und ab
14.00 Uhr gibt eine Fachärztin für Anästhesiolo-
gie u. Palliativmedizin einen Einblick in die Auf-
gaben des Ethiknetzes Mainfranken. Um 15.00
Uhr ist der letzte Vortrag mit dem Titel „Wenn
das Leben Abschied nimmt“. Zudem ist eine In-
formationsbörse aufgebaut und es wird Kaffee
und Kuchen angeboten. Es lädt der Arbeits-
kreis „Palliativ-Hospiz“ des Landkreises ein.

Kinder- und Jugendparty im Jugendhaus Grüner Punkt

Die SSD-Runde (Jugendarbeit Sulzbach-So-
den-Dornau) lädt am **Samstag, 08.11.2025,**
Kinder und Jugendliche von 9 - 16 Jahren aus
dem Pastoralen Raum Elsenfeld zu einer (na-
türlich alkoholfreien) Party ein.
Dauer: 18:00 - 22:00 Uhr (Kinder unter 11 Jah-
ren müssen um 20:00 Uhr abgeholt werden).
Jugendhaus „Grüner Punkt“ an der Geeb in
Sulzbach. Eintritt: 2,- €.
Wer eine lustige Brille mitbringt, bekommt ei-
nen Soft Shot for free!

Sonntag, 09.11.2025, 10:30 Uhr Kinderkirche

Unterkirche der Christkönigkirche, Elsenfeld

Donnerstag, 13.11.2025, 18:00 Uhr
Gedenkgottesdienst für die verstorbenen
Seelsorger*innen des Dekanates Miltenberg in
der Pfarrkirche St. Peter u. Paul in **Röllbach**

Ihr Seelsorgeteam
Pfarrer Markus Lang
Gemeindereferent Rainer Kraus
Gemeindereferentin Claudia Kloos
Gemeindeassistentin Verena Deuchert

Heimat|los

Helfen Sie Flüchtlingskindern
dort, wo die Not
am größten ist.

kinder
not
hilfe

kindernothilfe.de

Vereinsnachrichten von Hausen

Vereinsring Hausen

Herbstversammlung

Wie bereits im Terminkalender eingetragen und im Amtsblatt veröffentlicht, laden wir herzlich zur **Herbstversammlung am Montag, den 3. November 2025, um 19:30 Uhr** im Begegnungshaus ein.

Im Rahmen der Versammlung werden wie gewohnt Termine für das kommende Jahr 2026 abgestimmt und festgelegt.

Es sollte daher von allen Vereinen, Gruppen und Interessengemeinschaften eine verantwortliche Person für die Teilnahme an der Versammlung delegiert werden.

Sportfreunde Hausen 1925 e.V.

JUGENDFUSSBALL

SG Eintracht Leidersbach

SG Eintracht Leidersbach U11/1 – 8:0
SV Vatan Spor Aschaffenburg U11/1

Ungefährdeter und souveräner Heimsieg

Nach zuletzt drei sieglosen Spielen in Folge wollten wir am Samstag gegen unsere Gäste aus Aschaffenburg endlich wieder 3 Punkte einfahren.

Wir begannen konzentriert und spielten uns von Beginn an gute Chancen heraus, hatten aber in den ersten 15 Minuten wieder Pech, der Ball wollte nicht ins Tor. Vatan Spor hielt das erste Viertel auch gut dagegen, sodass es mit einem 0:0 in die erste Unterbrechung ging. Im zweiten Durchgang rissen wir das Spiel auch wieder von Beginn an an uns, Liam brachte uns dann auch endlich in der 20. Minute nach einem schönen Solo mit 1:0 in Front, kurz vor dem Pausentee staubte dann Elias einen Lattenpraller von Liam zum 2:0 ab.

Nach der Pause spielten wir im Prinzip nur auf ein Tor, Vatan konnte hier schon nicht mehr für viel Entlastung sorgen. Die vielen langen Bälle konnte die Abwehr zusammen mit Matteo entschärfen. Die spielerische Überlegenheit mit feinem Kombinationsspiel konnten wir dann auch mit den Treffern 3-5 in zählbares umwandeln. Noah schoss per Fernschuss in der 38. Minute ein, bevor zuerst Lias Liam mustergültig in der 42. bediente und 2 Minuten später Liam Lias in Szene setzte.

Nach der letzten Pause ließen die Kräfte der Gegner spürbar nach, wir hatten aber noch Körner im Tank und spielten uns so weiter Chancen heraus. Elias mit seinem zweiten Treffer in der 48. und ein Doppelpack durch Samu innerhalb von 2 Minuten schraubten das Ergebnis auf 8:0.

Fazit: Eine geschlossene und spielerisch starke Mannschaftsleistung sorgte für einen auch in der Höhe verdienten Sieg. Doppelpässe, Flanken, heute griffen viele Rädchen ineinander. Aber auch die Abwehrreihe muss erwähnt werden, es wurde sehr vieles wegverteidigt und zu Null gespielt. Weiter so Jungs!

Es spielten: Matteo Weiß, Lias Gerlach (1), Fabian Nebel, Levi Orduluoglu, Elias Christ (2), Samu Gerlach (2), Noah Langadoupulus (1), Liam Jankovics (2), Raphael Raab

SG Leidersbach/Hausen U11/2 –

DJK/TSV Stadtprotzelten U11 6:14

Gegen die 1. Mannschaft und somit einen Jahrgang älteren aus Stadtprotzelten verschliefen wir den Anfang total und lagen schnell mit 0:3 hinten! Erst nach diesen Wachrüttlern fanden wir zu unseren Tugenden und kamen durch Kampfgeist und schönen Kombinationen ins Spiel zurück und konnten dem Gegner Paroli bieten. Leider mussten wir immer wieder durch eigene individuelle Fehler uns das ein oder andere Gegentor einfangen. Trotz des recht hohen Ergebnisses ist weiterhin eine positive Tendenz zu erkennen.

Es spielten: Nebel Matteo, Lebert Carlo, Rimpler Milan, Braun Ben, Schuck Ben(1), Schatz Finn, Göttmann Marvin(1), Schwinn Lio(2), De Mello Julian(2)

SG Leidersbach/Hausen U11/3 –

Turnier in Soden am 26.10.2025

Mit Verstärkungen konnten wir mit acht Feldspielern zwei Blöcke bilden und im Champions-League-Modus überzeugen. Auf drei Fünfer- und zwei Kleinfeldern haben wir schöne Kombinationen und in der Abwehr eine tolle kämpferische Leistung gezeigt. Bis zur Pause nach fünf Spielen hatten wir uns verdient auf Platz 1, gemeinsam mit Oberraden geschoben. Nach der Pause mischten wir die Platzierungen der Mannschaften durch, damit sich andere Spielpaarungen ergeben. Auch in der zweiten Hälfte des Turniers konnten wir überzeugen. Wenn es einen kleinen Kritikpunkt gibt, dann die Tatsache, dass wir manchmal etwas zu eigensinnig agiert haben und damit ein besseres Passspiel verhindert haben. Insgesamt eine tolle Leistung aller Spieler. Tore gab es reichlich zu bejubeln und wenn ich eines vergessen haben sollte, dann bitte ich um Entschuldigung.

Tore: Elias (13), Julian (5), Ben B., Carlo und Fabian (je 3) und Ben S. (2).

SG Hausen/Kleinwallstadt

Liebe Sportfreunde,

unsere **SG 1** war am Samstagnachmittag in Heimbuchenthal am Start und konnte bei schwierigen äußeren Bedingungen einen 5:2 Sieg feiern. Nach einem frühen 0:1 Rückstand konnten wir das Spiel bis zum Pausentee in ein 2:1 drehen. Im zweiten Durchgang dominierten wir Ball und Gegner zu einem verdienten Drei-

er. Tore: Andre Hirsch 2, Leon Kalig 2, Michael Czapla

Das Spiel der **SG 2** fiel dem Wetter zum Opfer.

Nächste Termine:

Im letzten Vorrundenspiel stehen die SG 1 am kommenden Sonntag um 14.00 Uhr der Viktoria Mömlingen 2 gegenüber. Die SG 2 trifft bereits um 12.00 Uhr auf den SV Faulbach 2.

JFG Vorspessart 2005 e.V.

www.jfg-vorspessart.de

Ergebnisse und Spielberichte:

U19

JFG Churfranken – JFG Vorspessart 3:0
JFG Vorspessart – (SG) TuS A' burg-Leider 1:3

U17

JFG Vorspessart – SV Großwallstadt 3:7
(SG) Teut. Obernau – JFG Vorspessart 5:1

U13

FC Bürgstadt U13/1 –
JFG Vorspessart U13/2 1:0
Tore: Fehlanzeige

Unverdiente Niederlage im Spitzenspiel in Bürgstadt

Ersatzgeschwächt und ohne Auswechselspieler traten wir zum Spitzenspiel in Bürgstadt an. Es war von Beginn an ein Spiel auf Augenhöhe. Beide Mannschaften neutralisierten sich förmlich und so kam es auch zu wenigen Torchancen. So ging es auch mit einem 0:0 in die Halbzeitpause. Nach dem Seitenwechsel wurde es munterer. Wir erspielten uns einige gute Chancen, unter anderem ein Schuss von Josh den der Bürgstädter Keeper sensationell aus dem Winkel fischte. Es folgten noch zwei knappe Kopfbälle von Joel und ein Eckball von Jonas der an den kurzen Pfosten klatschte. Die größte Chance für uns ergab sich nach einem gestocher im Bürgstädter Strafraum in dem wir es leider nicht schafften den Ball über die Torlinie zu drücken. Allerdings mussten wir auch immer auf die gefährlichen Konter der Heimmannschaft aufpassen. In der 50. Minute kam dann die Spiel entscheidende Szene, als wir einen Ball halb rechts nicht konsequent klären konnten. Der gegnerische Spieler schlenzte den Ball unhaltbar für unseren Torwart Liam ins lange obere Eck. Wir versuchten in den letzten 10 Minuten nochmal alles, aber ein Tor konnte uns nicht mehr gelingen. Schade, dass wir uns für diese tolle Leistung zumindest nicht mit einem Punkt belohnen konnten.

Es spielten: Liam Schneider, Henri Stapf, Luca Schüssler, Raphael Schmitt, Toni Leimeister, Josh Neuberger, Jonas Aulbach, Joel Seider, Paul Reichert

JFG Team Spessart U13/2 –
JFG Vorspessart U13/3 1:1 (0:1)
Torschütze: Vincent Buchner

JFG Vorspessart U13/3 mit unglücklichem Unentschieden

Am 25. Oktober 2025 waren wir zu Gast beim JFG Team Spessart II in Mechenhard.

Unsere Mannschaft startete stark in die Partie und bestimmten in der ersten Halbzeit das Geschehen. Bereits in der 11. Minute brachte uns Vincent Buchner nach schönem Spielzug verdient mit 1:0 in Führung. Trotz weiterer guter Chancen gelang es uns leider nicht, den Vorsprung auszubauen.

In der zweiten Halbzeit ließ die Konzentration etwas nach, und mit schwindenden Kräften kam der Gegner zunehmend gefährlicher vor unser Tor. Mehrmals rettete uns Torwart Lian Krajewski mit starken Paraden den knappen Vorsprung. In der 47. Minute nutzte Spessart jedoch einen schnellen Konter nach unserem eigenen Eckstoß und glich zum 1:1 aus.

Trotz des späten Gegentreffers zeigte unser Team Moral, verteidigte konsequent bis zum Schluss und sicherte sich so zumindest einen Punkt. Insgesamt eine engagierte Leistung, auch wenn der Sieg zum Greifen nah war.

Es spielten: Lian Krajewski – Lukas Knop, Silas Kudari, Eliah Langadopoulos, Jonas Kupka, Elias Kaas, Vincent Buchner, Tobias Weinand, Paul Roth, Lionel Wirth, Ben Beissler, Julian Reichert, Ben Lang

JFG Mittlerer Kahlgrund U13 –
JFG Vorspessart U13/1 0:2
Tore: 0:1 Hannes (16.), 0:2 Leano (22.)

2:0 – U13/1 siegt im Kahlgrund!

Personell dezimiert, aber schlagkräftig traten wir in Brücken auf einem sehr kleinen, gepflegten Plätzchen an. Wir ließen von Anfang an gut den Ball laufen, hatten etwa zehn Eckbälle allein im ersten Abschnitt und waren ständig im Vorwärtsgang. Hannes brach mit einem Linksschuß von der Strafraumgrenze an den linken Innenpfosten den Bann und es hieß 1:0 für uns. Etwas später holte er sich im Mittelfeld den Ball, passte in den Lauf von Leano und dieser knipste flach ins rechte Eck zum 0:2. Wir hatten immer die Spielkontrolle und auch im zweiten Abschnitt gute Chancen, u. a. durch Noel und Ben. Paul verhinderte mit einer starken Parade kurz vor dem Ende das Anschlusstor. Ein Extralob an die gesamte „Defense“, die dafür gesorgt hat, dass wir Trainer einen relativen Mittag hatten. Danke!

Es spielten: Paul Weis, Erik Zahnleiter, Paul Vath, Jannes Lang, Anton Bönig, Emil Drößler, Hannes Appel, Noel Wolz, Leano Wenzel, Ben Heydenreich.

Vorschau:

U19 am 30.10.2025, 19:00 Uhr
(SG) SV Schöllkrippen –
JFG Vorspessart

U19 am 01.11.2025, 14:30 Uhr
(SG) SV Schöllkrippen – JFG Vorspessart

U17 am 31.10.2025, 18:00 Uhr
JFG Vorspessart – (SG) Elsave Eisenfeld

U13 am 29.10.2025, 18:00 Uhr
JFG Vorspessart II – TSV Collenberg

U13 am 02.11.2025, 10:30 Uhr
JFG Vorspessart – FSV Wörth

Gesangverein „Sängerlust“ Hausen

Liebe Sängerinnen und Sänger,
die nächste Probe ist wie gewohnt am Donnerstag, 30.10.2025, um 19.30 Uhr im Sängenheim.

Termine zum Vormerken :

- 16.11.2025 Volkstrauertag (Alle)
- 30.11.2025 Adventskonzert.
- 11.12.2025 Besuch der Senioreneinrichtung .
- 26.12.2025 Gottesdienstmitgestaltung.
- 06.01.2026 Dreikönigessen im Erlenhof.
- 26.02.2026 Jahreshauptversammlung.

Mit freundlichen Sängergrüßen
Die Vorstandschaft

Schützenverein Hausen 1957 e.V.

Luftpistole Gauoberliga

Wettkampf vom 17.10.2025

SG Eisenbach 1 – SV Hausen

1394 Ringe : 1309 Ringe

Hans Schuck	344 Ringe
Petra Schuck	341 Ringe
Berta Rauch	322 Ringe
Maria Ascher	302 Ringe

Eine herbe Niederlage musste die Luftpistolemannschaft in ihrem 1. Wettkampf der neuen Saison hinnehmen. Im Vergleich zu der Vorsaison hat die Mannschaft bei den Ergebnissen noch erhebliches Aufholpotenzial.

Nächster Wettkampf am 31.10.2025 in Hausen.

Luftgewehr Bezirksliga West

Wettkampf vom 24.10.2025

SV Hausen – SV Kleinrinderfeld

1504 Ringe : 1519 Ringe

Tobias Kraft	383 Ringe
Jochen Reißer	378 Ringe
Armin Berninger	373 Ringe
Jürgen Krall	370 Ringe

Trotz Ergebnissteigerung verlor die Mannschaft auch ihren 3. Wettkampf. Schade, dass ausgerechnet der SV Kleinrinderfeld sein bestes Ergebnis der letzten Jahre, erzielte.

Nächster Wettkampf am 07.11.2025 in Großlaudenbach.

VdK-Ortsverband Kleinwallstadt - Hofstetten - Hausen

VdK sammelt für Menschen in Not

Die VdK-Haussammlung „Helft Wunden heilen“ findet vom 17.10. bis 16.11.2025 in Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen statt.

Armut, Krankheit, persönliche Schicksalsschläge oder schwierige Lebensumstände können jeden Menschen ins Straucheln bringen.

Um Betroffenen in solchen Notlagen schnell und unbürokratisch zu helfen, setzt der Sozialverband VdK Bayern Spendengelder der Sammlung „Helft Wunden heilen“ ein.

Mit den Spendengeldern hilft der VdK vor allem alten und kranken Menschen. Kindern aus armen Familien und Menschen mit Behinderung werden ebenfalls gezielt unterstützt. Dies können z. B. Zuschüsse für Heizkosten, Unterstützung bei der Anschaffung von medizinischen Hilfsmitteln oder neuen Küchengeräten sein. Darüber hinaus werden in der VdK-Ortsverbandsarbeit die Spenden eingesetzt, um Vereinsveranstaltungen und Besuchsdienste zu organisieren.

Wir bitten Sie um Unterstützung dieser Aktion. Bitte überweisen Sie Ihre Spende auf das Konto unseres Ortsverbandes VdK-OV Kleinwallstadt-Hofstetten-Hausen mit dem Stichwort „Spende: Helft Wunden heilen“.

Das Konto ist bei der Raiffeisenbank Kleinwallstadt IBAN: DE78 5086 3513 0004 8271 71

Wenn Sie eine Spendenquittung benötigen, vermerken Sie dies bitte auf der Überweisung. Vielen Dank im Voraus für Ihre Großzügigkeit und Unterstützung.

Monatstreffen Oktober 2025

Wir laden alle Mitglieder und Freunde des VdK zu unserem Monatstreffen im November ein. Wir treffen uns am 12. November um 17.00 Uhr im Landgasthof zum Hasen in Kleinwallstadt. Das Treffen findet im Saal im 1. Stock statt. Ein Aufzug ist vorhanden. Bitte meldet Euch bis zum 10.11.2025 bei Renate Rosenfeld (Tel. 23635) an. In gemütlicher Atmosphäre wollen wir einige unterhaltsame Stunden miteinander verbringen.

Wir freuen uns auf Euer zahlreiches Kommen.

VdK Frühjahrsflugreise RHODOS 2026, die Perle der Ägäis vom 20. – 27.04.2026

All-Inklusivleistungen: Bustransfer zum Flughafen Nürnberg, Flug und Transfer zum Hotel, 7 Übernachtungen, Frühstück, Mittagessen, Nachmittagssnack, Abendessen + alle Getränke im Hotel bis 24 Uhr, 2 Ausflüge gem. Flyer. Deutschsprachige Reiseleitung.

Preise DZ Standard 1.499 € p.P, DZ Meerblick 1.559 € p.P, EZ Standard 1.709 € p.P, EZ Meerblick 1.819 € p.P.

Anmeldungen und weitere Informationen gibt es im **Flyer**, der ab dem 10. Oktober **nur** in der Markt-Apotheke, im CAP-Markt, im Fleischerfachgeschäft Alexander Ostheimer und im Plattenbergbad ausliegt.

Anmeldungen werden in der **Reihenfolge** des Eingangs weitergeleitet. Anmeldungen bitte **ausschließlich im Briefkasten** des VdK Ortsverbandes Kleinwallstadt, **Horst (Ossi) Schubert**, Ringstraße 5c, 63839 Kleinwallstadt einwerfen.

3-ZW., SULZBACH 90 m²

ab 01.01.2026 zu vermieten.

1.OG, zentrale Lage, kl. Blk.

Kü (Übernahme), Bad mit BW + WC,
GWC, Laminat, KR, WM + Trockenraum,
Gge.+SP, k.HT, EVA, 126 kWh/m²-a, Öl
ZH, MFH Bj. 74 – WM 850 € + KT.

0170 474 7927 (von 9-19 Uhr)

Natascha's Mobile Fußpflege

Fußpflege bequem bei Ihnen Zuhause

Natascha Schmidtke

Telefon 01 71 - 6 40 55 45

*Musik ist
die Sprache der Engel.*

Thomas Carlyle

WORKSHOP:

**Professionelle Filme mit dem
Smart/iPhone – für YouTube,
Instagram & Co.**

Am 21. November 2025

zeigt dir Videoprofi und Filmcoach
Stefan Schnelle wie du mit deinem
Smartphone hochwertige Videos
produzierst – einfach, effektiv und
professionell. Lerne in einem praxisnahen
Tagesworkshop wie du spannende Inhalte
für Social Media und dein Business erstellst.

Ort: Restaurant Jedermann,
Aschaffenburg

Zeit: 9:00 – 16:00 Uhr

Preis: 349,- Euro brutto pro Person

Veranstalter: Druckerei Tübel

Themen:

- ➔ Wie produziere ich
Social-Media-Posts, die auffallen
- ➔ Wie drehe ich ein Event Aftermovie,
der begeistert
- ➔ Wie gestalte ich ein Tutorial, das klar
und professionell überkommt

Ideal für:

Content Creator, Unternehmer:innen,
Selbstständige und alle, die mit Videos
überzeugen wollen.



**JETZT ANMELDEN
UND DABEI SEIN!**

info@schnewoli.de

Tel. 06027 - 40 18 40

(nur Anrufbeantworter)



Fußner GmbH
Containerdienst – Entsorgung

Containerstellung von 3 bis 42 m³ Inhalt.

Wir entsorgen für Sie:

- Mischabfall
- Altholz
- Bauschutt
- Grünabfall
- Schrott und Metall
- und vieles mehr




Wir beraten Sie gern! Sprechen Sie uns an.

Recyclinghof – Fußner GmbH
Stockstädter Str. 100 • 63762 Großostheim
Mail: info@fussner.de • www.fussner.de

Telefon: 0 60 26 – 26 91



Öffnungszeiten: Mo – Fr: 07:00 – 17:00 • Sa: 08:00 – 13:00



JONAS & KROTH
IMMOBILIEN



**„Beamten-
ehepaar
sucht
neuwertiges
EFH oder
ZFH
zu kaufen!“**

Anette Jonas

0 60 22-264 750
www.jonasundkroth.de



*„Alles hat seine Zeit, es gibt eine Zeit der Stille,
wie eine Zeit des Schmerzes und der Trauer.
Aber auch eine Zeit der dankbaren Erinnerung.“*

Wallstraße 19 • 63839 Kleinwallstadt • Tel. 0 60 22 - 50 95 31

**BEERDIGUNGSIINSTITUT
BAUER GmbH** *www.beerdigungsinstitut-bauer.de*



BAUMSCHULE AUGENWEIDE

OBST- UND GARTENCENTER



Großer Obstbaumverkauf zur besten Pflanzzeit!

Obstbäume für alle

Entdecken Sie unsere große Auswahl an Obstbäumen, Obstgehölzen & Beerenobst. Unzählige wurzelnackte Bäume bewährter Sorten in bester Qualität aus Franken. Unsere Obst-Spezialisten beraten Sie persönlich zu Auswahl und Pflanzung, Pflanzschnitt inklusive.

Bahnhofstr.33a in Goldbach / Eingang Hessenweg
www.Baumschule-Augenweide.de / Tel. 06021-440081



Jetzt auch mit Shop!
www.parkettkoehnlein.de

Meisterbetrieb
für Parkett- und Fußbodentechnik.
Verlegen von Bodenbelägen aller Art!

Unser Leistungsspektrum:

- **Schleifen** ➤ **Lackieren** ➤ **Ölen** ➤ **Pflege**
➤ **Sanierung von Untergründen** ➤ **Türenmontage**

Schillerstr. 18 | Kleinwallstadt | Tel. 060 22/50 76 92 | Mobil 0171/263 99 33 | info@parkettkoehnlein.de



BEERDIGUNGsinstitut
LEO KRAUS
FACHGEPRÜFTE BESTATTER



Erd-, Feuer-, Seebestattungen; Überführungen im In- und Ausland; Bestattungsvorsorge; Versicherung;
Tag und Nacht dienstbereit; Erledigung aller Formalitäten;
Auf Wunsch Hausbesuch

Tel. 06021 / 2 13 66

Aschaffenburg

Wermbachstr. 21, am Freiheitsplatz
Lamprechtstraße 7-9, am Altdorfriedhof

Am Ende der Reise gut ankommen

Vertrauen Sie dem Zeichen Ihres qualifizierten Bestatters



www.leokraus.de

Ihre erste Adresse für professionelle und fachgerechte Verlegung Ihres Bodenbelags.



www.eggen-raumundidee.de

**Vinyl-Design – Parkett
Teppichboden – Linoleum
Kork – Laminat und viele
weitere Bodenbeläge!**

Bahnstraße 5-7 | 63906 Erlenbach | Tel. 09372 944490 | info@eggen-raumundidee.de

Fleischerfachgeschäft Alexander Ostheimer GmbH

63839 Kleinwallstadt · Ostring 48 · Tel. 06022/21209 · Fax 06022/21843

»Ihr Treffpunkt des guten Geschmacks«

Angebote gültig von Donnerstag bis Mittwoch **solange der Vorrat** reicht:

- | | |
|---------------------------------------|---------------------|
| ● Waldpilzpfanne | 1 kg 14,90 € |
| ● Suppenfleisch , aus der Wade | 1 kg 14,90 € |
| ● Kassler , gekocht | 1 kg 19,99 € |
| ● Bauernschwarzwurst | 1 kg 11,90 € |

Am Donnerstag gibt es wieder Hähnchen von 11.00-13.00 und von 16.30-18.00 Uhr

Am Freitag gibt es wieder Backfisch von 8.00 bis 13.00 Uhr

(Bitte vorbestellen!)



Buchenbriketts - Pollmeier

100% Buchenholz ohne Zusätze
Buchenbriketts sind CO₂-neutral
Klimafreundlich für Kamin
und Kachelöfen

10 kg 4,95 Euro (solange Vorrat reicht)

 **Rohe Baustoffe**

Böhmesweg 4, 63839 Kleinwallstadt
Fon 06022 / 655200

Hören Sie schon mit Hörgeräten von HÖRGERÄTE SCHEDL?

Vereinbaren Sie jetzt einen
kostenlosen Hörtest.

Wenn es für Sie zu laut ist:
(individuell und angepasst)

Schlafschutz

Spritzwasserschutz

Konzertschutz

Musikerschutz

Lärmschutz



HÖRGERÄTE SCHEDL
Bahnstraße 18
63906 Erlenbach a. Main
Tel. 09372-135258

JK

JONAS & KROTH
IMMOBILIEN



Anette Jonas

„Junge Familie
mit Eltern
suchen ein
1- bis 2-FH
bis **400.000 €**
gerne renovie-
rungsbedürftig
zu kaufen!

☎ 0 60 22-264 750
www.jonasundkroth.de

GROSSWALLSTADT

ADVENTSKONZERT

OSWALD
Sattler

Samstag,
06. Dezember 2025

Beginn: 17.00 Uhr

Pfarrkirche
Mariä Himmelfahrt
und St. Peter und Paul



KARTENVORVERKAUF

Gemeinde Großwallstadt

Tel.: 06022 / 2207 - 0 • Tel.: 06022 / 2207 - 28
buergerbuero@grosswallstadt.de

Pfarrbüro Großwallstadt

Tel.: 06022 / 65 43 63
pfarrei.grosswallstadt@bistum-wuerzburg.de

Pfarrbüro Niedernberg

Tel.: 06028 / 99 79 50

Konrad Konzert

Tel.: 0170 / 299 00 55 • info@konrad-konzert.de
www.konrad-konzert.de

***Nichts in der Welt wirkt so ansteckend
wie Lachen und gute Laune.***

Charles Dickens

www.trauerhilfemithertz.de



Wenn die Seele Flügel bekommt, sind wir
mit Herz und Verstand an Ihrer Seite!



Besuchen Sie unsere Online-
Gedenkseite, entzünden Sie eine
Kerze und finden Sie aktuelle
Bestattungstermine.

Trauerhilfe mit Herz
Bestattungen  Brand

... auf allen Friedhöfen für Sie tätig.

info@trauerhilfemithertz.de

Hauptstraße 133a | 63849 Leidersbach

Spessartstraße 11 | 63834 Sulzbach

Tel. 06092 / 465 9999 o. 06028 / 948 2070



**Abrechnung mit allen Krankenkassen,
Pflegeversicherungen und Privat möglich.**

Mobiler Betreuungsdienst

- * Sozialbetreuung
- * Hauswirtschaftliche Hilfen
- * Einkaufsdienste (für oder mit Ihnen)
- * Terminbegleitung z.B. Arztbesuche, Friseur, Friedhof o.Ä.
- * Alltagsgestaltung (gemeinsam Kochen, spielen, basteln)

Fragen?

Melden Sie sich

060 22 70 90 38

www.herzenssorge.de

Wir sind für Sie da. Sichern Sie sich ein kostenloses Vorgespräch!

info@herzenssorge.de

[herzenssorge_betreuungsdienst](https://www.instagram.com/herzenssorge_betreuungsdienst)

Brückenstraße 12, 63785 Obernburg



HERZENSSORGE

ENTLASTUNG & UNTERSTÜTZUNG IM ALLTAG



DRUCKEREI



TÜBEL GMBH
seit 1949

Advent, Advent,
Oh, wie Zeit rennt!
Weihnachten ist bald hier,
Welche Geschenke haben wir?
Ein Jahresabo zu verschenken,
Dass Ihre Liebsten an Sie denken!

**Verschenken Sie
ein Jahresabo
von diesem
Amts- und Mitteilungsblatt!**
**Gleich bestellen unter:
093 72 / 408 38 60**

Philipp-Kachel-Str. 2 · 63911 Klingenberg a. Main

Telefon 0 93 72 / 4 08 38 60

email@tuebel-druck.de · www.tuebel-druck.de



*Auf allen
Friedhöfen
& Umgebung*

**Bestattungen
aller Art**

In der kostbaren Zeit der Abschiednahme
sind wir mit Herz & Hand an Ihrer Seite,

Achtsam & Liebevoll



PEGASUS

Bestattungskultur

BESTATTUNG · BEGEGNUNG · KULTUR
HAIDSTR. 19 | 63741 ASCHAFFENBURG

06021 58 40 51 5

WWW.PEGASUS-BESTATTUNGSKULTUR.DE

TAG UND NACHT ERREICHBAR

Kammergetrocknetes & gesiebtes
Brennholz zu verkaufen

Mobil: 0151 / 29116289
0171 / 2709423



holz@forst-holz-brand.de

06092 / 82 47 09-0

Kaufe Porzellan, Bestecke, Zinn,
Messing, Schmuck, Zahngold,
Armband- und Taschenuhren,
Münzen, Bronzefiguren,
Gemälde, Lampen, Möbel.

Entrümpelungen/
Haushaltsauflösung.

Tel. 0174 180 32 69
oder 0611 541 06 24

Herr Zirkler



Kamine & Öfen



Freundt & Gampe GmbH
63755 Alzenau



www.freundtundgampe.de

Kreisverband
Miltenberg-Obernburg



Bayerisches
Rotes
Kreuz

Zuhause gut leben

- + Ambulante Pflege
- + Essen auf Rädern
- + Fahrdienst
- + Hausnotruf
- + Hauswirtschaftliche Hilfen
- + Pflegeberatung
- + Tagespflege

BRK-ServiceZentrum · Römerstr. 93 · 63785 Obernburg · 06022 6181-0
BRK-ServiceCenter · Burgweg 22 · 63897 Miltenberg · 09371 668008-0
info@brk-mil.de · brk-mil.de



DER OPTIK FILBERT

Qualität & Service



Wir suchen Verstärkung in Elsenfeld und/oder Eschau!

Wir suchen ab sofort oder später eine/n

- Augenoptikermeister/in (mwd) in Teilzeit oder Vollzeit
- Augenoptiker/in (mwd) in Teilzeit oder Vollzeit
- Ausbildungsstelle Augenoptiker/in (mwd) (ab 01.09.26)

Was Sie bei uns erwartet:

- Familiäres Betriebsklima - Wir sprechen uns mit Vornamen an
- Kurze Entscheidungswege - Statt Bürokratie wird bei uns nicht nur geplant sondern auch eigenverantwortlich gehandelt
- Flache Hierarchien - Jede Meinung wird wertgeschätzt. Wir pflegen eine Kultur auf Augenhöhe
- Langfristige Perspektiven - Wir denken in Jahren, nicht in Quartalen
- Freiraum für Innovationen - Neue Ideen sind bei uns ausdrücklich erwünscht
- Wir arbeiten mit modernster Technik und bieten regelmäßig Weiterbildungen an.

Kurzbewerbungen schriftlich oder über unsere Webseite bitte an:

Optik Filbert, c/o Herrn Filbert, Elsavestraße 91, 63863 Eschau, markus.filbert@filbert.de



In Elsenfeld haben wir vorübergehend am Donnerstag geschlossen.
